



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

2nd Session

3rd Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 43

Thursday, June 10, 2010

Pages 2367 – 2444

Iqaluit

Speaker: The Honourable James Arreak, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. James Arreak
(Uqqummiut)

Hon. Eva Aariak
(Iqaluit East)
Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for the Status of Women; Minister responsible for Immigration

James Arvaluk
(Tununiq)

Moses Aupaluktuq
(Baker Lake)

Hon. Tagak Curley
(Rankin Inlet North)
Minister of Health and Social Services; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission; Minister responsible for the Utility Rates Review Council

Ron Elliott
(Quttiktuq)

Adamee Komoartok
(Pangnirtung)

Hon. Lorne Kusugak
(Rankin Inlet South – Whale Cove)
Minister of Community and Government Services; Minister of Energy

John Ningark
(Akulliq)

Johnny Ningeongan
(Nanulik)
Deputy Speaker, Chair of the Committee of the Whole

Paul Okalik
(Iqaluit West)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Keith Peterson
(Cambridge Bay)
Minister of Finance, Chair, Financial Management Board; Minister of Justice

Allan Rumbolt
(Hudson Bay)

Fred Schell
(South Baffin)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Daniel Shewchuk
(Arviat)
Minister of Environment; Minister of Human Resources; Minister responsible for the Nunavut Arctic College

Hon. Louis Tapardjuk
(Amittuq)
Government House Leader; Minister of Education; Minister of Culture, Language, Elders and Youth; Minister of Languages; Minister of Aboriginal Affairs

Hon. Peter Taptuna
(Kugluktuk)
Deputy Premier; Minister of Economic Development and Transportation

Hon. Hunter Tootoo
(Iqaluit Centre)
Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation; Minister responsible for Homelessness

Jeannie Ugyuk
(Nattilik)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk Assistant
Stephen Innuksuk

Law Clerk
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms
Simanek Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	2367
Ministers' Statements	2367
Members' Statements	2369
Returns to Oral Questions	2377
Recognition of Visitors in the Gallery.....	2378
Oral Questions.....	2379
Point of Order.....	2383
Written Questions.....	2395
Tabling of Documents	2397
Second Reading of Bills	2398
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	2399
Report of the Committee of the Whole	2440
Third Reading of Bills.....	2440
Assent to Bills	2442
Orders of the Day	2443

A.

Daily References

Thursday, June 10, 2010..... 2367

B.

Ministers' Statements

179 – 3(2): Nunavut Housing Trust Funding (Tootoo) 2367
180 – 3(2): Rankin Inlet and Cambridge Bay Airport Master Plan (Taptuna)..... 2368
181 – 3(2): 2009-2010 Nunavut Advanced Management Diploma Program (Shewchuk) 2368

C.

Members' Statements

275 – 3(2): Reflections on a Productive Session (Schell) 2369
276 – 3(2): End of Sitting Salutations (Elliott)..... 2369
277 – 3(2): Congratulations to 23 Simon Alaittuq Ford Graduates (Kusugak)..... 2370
278 – 3(2): Nunavut's High Rate of Spousal Violence (Ugyuk)..... 2371
279 – 3(2): 19 Years of Sobriety (Okalik)..... 2372
280 – 3(2): Wishing Arviarmiut a Happy Spring (Shewchuk)..... 2372
281 – 3(2): Chesterfield Inlet's Residential School Legacy (Aariak) 2372
282 – 3(2): Best Wishes to Colleagues and Constituents (Peterson)..... 2373
283 – 3(2): Appreciation to Kugluktuk and Iqaluit Residents (Taptuna)..... 2374
284 – 3(2): Congratulations to Solomon Awa for Completing Advanced Management Program
(Arvaluk)..... 2374
285 – 3(2): Encourage and Support Our Children (Curley) 2375
286 – 3(2): Congratulations Chicago Blackhawks and Special Kusugak (Tootoo) 2376
287 – 3(2): Thank You for all the Support (Aupaluktuq)..... 2376

D.

Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 388 – 3(2): Status of Airport Improvements in Kimmirut (Taptuna) 2377

Return to Oral Question 376 – 3(2): Nursing Program Students (Curley) 2378

E.

Oral Questions

422 – 3(2): Elder Abuse (Ugyuk) 2379

423 – 3(2): Accountability at the Qulliq Energy Corporation (Okalik) 2382

424 – 3(2): Support for Acquiring Community Freezers (Elliott)..... 2384

425 – 3(2): Probation Services across Nunavut (Ugyuk) 2386

426 – 3(2): Status of Housing Policies and Strategies (Aupaluktuq) 2387

427 – 3(2): Accessibility Issues Facing Disabled People (Arvaluk) 2390

428 – 3(2): Human Resource Practices of QEC (Okalik) 2393

F.

Written Questions

020 – 3(2): Spousal Violence in Nunavut and Traditional Counselling Under the Family Abuse

Intervention Act (Ugyuk)..... 2395

021 – 3(2): Apprenticeship Programs Under the Nunavut Housing Trust (Elliott)..... 2396

G.

Tabling of Documents

187 – 3(2): Office of the Fire Marshal 2009 Annual Report (Kusugak) 2397

188 – 3(2): Qulliq Energy Corporation: Corporate Plan 2010-2011 (Tootoo)..... 2397

189 – 3(2): Minimum Wage Annual Report, 2010 (Peterson) 2397

190 – 3(2): Government of Nunavut Responses to Recommendations by the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts, 2010 (Peterson).....	2397
191 – 3(2): Public Agencies Council Activities Report, 2009-2010 (Peterson).....	2398
192 – 3(2): Legal Services Board of Nunavut Annual Report for 2007-2008 (Peterson)	2398
193 – 3(2): NBCC Annual Report 2007-2008 (Taptuna).....	2398
194 – 3(2): NBCC Annual Report 2008-2009 (Taptuna).....	2398
195 – 3(2): Memorandum of Understanding between Canada, Nunavut, and the Qikiqtani Inuit Association on a study to examine the desirability and feasibility of establishing a National Marine Conservation Area in Lancaster Sound (Shewchuk).....	2398
013 – 3(2): Return to Written Question 2 – 3(1) NHC Contracting and Hiring Activities – Consideration in Committee	2420

H.

Bills

Bill 35 – Licensed Practical Nurses Act – Second Reading.....	2398
Bill 37 – Tobacco Damages and Health Care Costs Recovery Act – Second Reading.....	2399
Bill 20 – An Act to Amend Certain Acts Related to Education – Consideration in Committee.....	2399
Bill 32 – Forgiveness of Debts Act, 2010 – Consideration in Committee	2401
Bill 15 – Legal Treatment of Apologies Act – Consideration in Committee.....	2404
Bill 16 – An Act to Amend the Judicature Act – Consideration in Committee	2406
Bill 17 – Justice Statutes Amendment Act – Consideration in Committee.....	2407
Bill 26 – Securities Transfer Act – Consideration in Committee.....	2410
Bill 36 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 2 – Consideration in Committee	2417
Bill 15 – Legal Treatment of Apologies Act, 2010 – Third Reading	2440
Bill 16 – An Act to Amend the Judicature Act – Third Reading	2440

Bill 17 – Justice Statutes Amendment Act, 2010 – Third Reading	2441
Bill 20 – An Act to Amend Certain Acts Related to Education – Third Reading	2441
Bill 26 – Securities Transfer Act – Third Reading	2441
Bill 32 – Forgiveness of Debts Act, 2010 – Third Reading	2441
Bill 36 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, No. 2, 2010 – Third Reading	2442
Bill 15 – Legal Treatment of Apologies Act – Assent	2442
Bill 16 – An Act to Amend the Judicature Act – Assent.....	2442
Bill 17 – Justice Statutes Amendment Act, 2010 – Assent	2442
Bill 20 – An Act to Amend Certain Acts Related to Education – Assent	2442
Bill 26 – Securities Transfer Act – Assent	2442
Bill 27 – An Act to Amend the Workers’ Compensation Act – Assent	2442
Bill 28 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2010-2011 – Assent	2442
Bill 29 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2010-2011 – Assent	2442
Bill 30 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 1, 2010-2011 – Assent.....	2442
Bill 31 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 2, 2010-2011 – Assent.....	2442
Bill 32 – Forgiveness of Debts Act, 2010 – Assent.....	2442
Bill 33 – An Act to Amend the Integrity Act – Assent	2442
Bill 34 – An Act to Amend the Legislative Assembly and Executive Council Act – Assent ...	2442
Bill 36 – Miscellaneous Statutes Amendment Act, No. 2, 2010 – Assent	2442

Iqaluit, Nunavut
Thursday, June 10, 2010

Members Present:

Honourable Eva Aariak, Honourable James Arreak, Mr. James Arvaluk, Mr. Moses Aupaluktuq, Honourable Tagak Curley, Mr. Ron Elliott, Mr. Adamee Komoartok, Honourable Lorne Kusugak, Mr. Paul Okalik, Honourable Keith Peterson, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Fred Schell, Honourable Daniel Shewchuk, Honourable Louis Tapardjuk, Honourable Peter Taptuna, Honourable Hunter Tootoo, Jeannie Ugyuk.

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. James Arreak): Thank you. I would like to ask Mr. Elliott to say the opening prayer. Mr. Elliott.

>>*Prayer*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Elliott. A very good afternoon, Premier, Ministers, Members of the Legislative Assembly, and Nunavummiut. To the people of Clyde River, I will see you tomorrow.

(interpretation ends) Item 2. Ministers' Statements. Minister Hunter Tootoo.

Item 2: Ministers' Statements**Minister's Statement 179 – 3(2):
Nunavut Housing Trust Funding**

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to express my appreciation for the support demonstrated by my Cabinet colleagues as well as the Regular Members of this House in enabling the completion of the remaining construction under the Nunavut Housing Trust. I would also

like to thank all of the GN departments for pulling together to help us find the required funding to accomplish it. Mr. Speaker, this shows that housing is one of the top priorities of this government.

Mr. Speaker, accountability has been demanded by my colleagues and rightfully so. The Nunavut Housing Corporation realizes the seriousness of the over-commitments under the trust and has implemented the necessary financial controls which were previously missing.

Through directives issued by the Minister of Finance and myself, an independent verification of the corporation's expenditure accounting and cost projections is being undertaken, monthly reporting to GN Finance has been implemented, and means to further improve the corporation's ability to perform its mandate are being developed. Mr. Speaker, I commit to all of the Members of this House to keep them informed as to the progress of these initiatives.

The actions taken have demonstrated the commitment of my colleagues and this government to the provision of much needed housing for Nunavummiut. Hard choices had to be made by all and I wish to express my gratitude on behalf of my staff at the corporation for your efforts and support in achieving a common goal. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Thank you, Minister. Ministers' Statements. Hon. Peter Taptuna.

**Minister's Statement 180 – 3(2):
Rankin Inlet and Cambridge Bay
Airport Master Plan**

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues and Kuglukturmiut.

Mr. Speaker, I rise today to inform the Members of the House of two very important documents that my department has recently completed. These documents are the Rankin Inlet and Cambridge Bay Airport Master Plans.

Mr. Speaker, as you and the members are aware, I tabled the Nunavut Transportation Strategy in the House in March of 2009. That strategy laid out our vision for the growth of our transportation system over the next 20 years. I would like to quote what the strategy said about our principle airports in Rankin Inlet, Cambridge Bay, and Iqaluit. It said, "A Hub should not be a bottleneck; it must be sized and equipped to allow air carriers to consider competitive alternatives in equipment and scheduling."

Mr. Speaker, we all pass through these airports on a regular basis and we can see first-hand how much activity occurs in our hub airports. They connect our communities together and connect our territory to the rest of Canada.

I am therefore pleased to announce that we have completed both the Cambridge Bay and Rankin Inlet Airport Master Plans and that the Iqaluit Airport Master Plan is under final review and will be completed very soon. These master plans will provide the guidance we need to ensure those connections grow even

stronger and our transportation system becomes more efficient.

Mr. Speaker, with the completion of these plans, I look forward to their implementation at our gateway airports. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Minister. Ministers' Statements. Hon. Daniel Shewchuk.

**Minister's Statement 181 – 3(2): 2009-
2010 Nunavut Advanced
Management Diploma Program**

Hon. Daniel Shewchuk: Good afternoon and thank you, Mr. Speaker. This evening, we will be celebrating another successful partnership with Saint Mary's University for delivering the Nunavut Advanced Management Diploma Program.

This is our fifth delivery of the management program, which has resulted in 73 graduates since 2005, 70 percent of whom are beneficiaries. Participants taking the ten-module program have been learning effective managerial skills to bring back to their respective workplaces.

Mr. Speaker, the advanced management diploma, along with additional development courses, has prepared many graduates to take on leadership and managerial roles within our public service. Today, I am pleased to rise in the House and offer my congratulations to the 17 graduates from the 2009-2010 Nunavut Advanced Management Diploma Program and announce that 71

percent of the graduates are beneficiaries.

Mr. Speaker, my department is indeed committed to providing training opportunities for members of the public service through our dedication to *Ilippalllianginnarniq: Continuing Learning. Ma'na*, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister. Ministers' Statements. Item 3. Members' Statements. Member for South Baffin, Mr. Schell.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 275 – 3(2): Reflections on a Productive Session

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to express my appreciation to my colleagues for a productive sitting.

Mr. Speaker, as you know, as a Regular Member of the Legislative Assembly, it's my duty to question our government and hold it accountable.

Mr. Speaker, although we were faced with the difficult task of reallocating funding from other departments in order to address the Nunavut Housing Trust's shortfall, I believe as a government, we all learned from this experience and will work together to ensure that this does not happen again.

Mr. Speaker, I would also like to take this opportunity to thank my constituents in the communities of Cape Dorset and Kimmirut. I will continue representing all of you to the best of my abilities and I

encourage my constituents to contact me at any time with issues of concern to the community.

Mr. Speaker, last but not least, I would like to thank my constituency assistants, Makita and Nicotye. I appreciate all of your hard work and patience.

Mr. Speaker, I look forward to seeing you all again in a few short months and wish everyone a safe and enjoyable summer. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Schell. Members' Statements. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Member's Statement 276 – 3(2): End of Sitting Salutations

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. Since this is our last sitting day, I would like to extend a greeting to all of my constituents in Quttiktuq.

Mr. Speaker, the summer in Arctic Bay is a beautiful time of year and I have many fond memories of time spent with family and friends there. I look forward to spending time this summer in my other two communities of my constituency, in Grise Fiord and Resolute Bay.

Mr. Speaker, I would like to thank all of my constituents for their continued support. I look forward to visiting with them this summer. I hope that preparations for travelling out on the land are going well and wish everyone all the best for a safe and happy summer.

Mr. Speaker, at this time, I would like to speak about one individual in particular from my home community of Arctic Bay. Mr. Speaker, elders are our foundation and we look to them for leadership and guidance. Qaapik Attagutsiak from Arctic Bay exemplifies leadership. She is our eldest elder in town and is called upon by many people for assistance and guidance. She is a role model for all of us.

Mr. Speaker, tomorrow, on Friday, June 11, 2010, Qaapik will be celebrating her 90th birthday. I know that her family and friends from all over Nunavut will be sending her birthday greetings and wishes. Mr. Speaker, I would like to say, “*Qaapik, Nalliutigavit.*” Mr. Speaker, I ask all my colleagues to join me in wishing Qaapik a happy birthday. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Elliott. Members’ Statements. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, and I said it right this time, Mr. Kusugak.

**Member’s Statement 277 – 3(2):
Congratulations to 23 Simon
Alaittuq Ford Graduates**

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you. I am pleased that you pronounced the name of my riding correctly, albeit at the end of our session, and you will know that now for our next session in the fall.

I would like to say “pleasant day” to the residents of Rankin Inlet and Whale Cove. I am pleased that I have been elected to represent those two

communities and it’s not always an easy task, but I am very pleased to represent them and to be their voice in this House.

I am also very pleased with the people of Iqaluit, who have been very receptive and hospitable since we have lived here all winter long. They have also been very receptive to my family. To the Members of the Legislative Assembly from Iqaluit, please be proud of your constituents because they are very hospitable to our families.

We keep hearing about the importance of education and news of those students graduating from all over the North with many members identifying their graduates last week. There was a graduation ceremony on Saturday here. In Rankin Inlet, there is going to be a graduation ceremony as well.

After the students write their departmental exams, the ones who pass their tests will receive a diploma. Only those students who get a passing grade in these exams will be graduating. The actual results will be known in August, but here are the 23 students who have an opportunity to graduate and have worked very hard. They are:

Sinead Anderson

Hilary Angidlik

Leroy Bruce

Joseph Curley

Lisa Dunkerley

Tyler Gatehouse

Tracy Ford

Amelia Ipkornerk

Hilary Irwin

Simeonie Makpah

Jacob McLeod

Harry Niakrok Jr.

Kyra Nokkitok

Crystal Nukapiak

Mike Nukapiak

Kimberly Okalik

Kristopher Okpatauyak

Uuyukuluk Pilakapsi

Robbie Pilakapsi

Kalai Pilakapsi

Nellie Pissuk

Robert Simik

Tyler Tattuinee

These are the students and I am very proud of them. On behalf of the Legislative Assembly, I congratulate them and wish them success in the future. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Kusugak. Members' Statements. Member for Nattilik, Ms. Ugyuk.

**Member's Statement 278 – 3(2):
Nunavut's High Rate of Spousal
Violence**

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good day" to my Nattilik constituents because it's almost lunchtime and I hope you have a good lunch with your families.

Thank you, Mr. Speaker. I rise today to draw attention to Nunavut's unacceptably high rate of spousal violence. As I stated in the House on June 1, there is an urgent need to address the issue of family violence and how to lower these rates. This is especially true for Nunavut.

According to Statistics Canada, Nunavut suffers from the highest rate of spousal violence in the country. Unfortunately, this is not a new issue in our community. In November 2005, a motion was passed by the previous Legislative Assembly to end domestic violence in Nunavut.

Later today, at the appropriate time, I will be submitting a written question to the Minister of Justice in order to obtain detailed information on the issue of spousal violence. The more we know about the factors around spousal violence, the better equipped we will be to deal effectively with it.

The written question will also include a request for information on the administration of the *Family Abuse Intervention Act* with respect to the use of traditional Inuit counselling and whether it is being undertaken. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you, Ms. Ugyuk. Members' Statements. Member for Iqaluit West, Mr. Okalik.

Member's Statement 279 – 3(2): 19 Years of Sobriety

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am very pleased that I have the opportunity to rise today and to inform everyone that tomorrow, on June 11, I will have now been a teetotaler for 19 years and I am very proud of that fact.

>> *Applause*

I thank my children for providing me with the support and strength to carry on with this, along with my ancestors for helping and supporting me. In spite of that, as with all other people, we still face difficult challenges ahead of us. However, no matter how difficult it is, we have to remain on our feet because that was what our ancestors practiced by dealing with and coping with issues. I want to support other people facing difficult challenges. Please try to be strong because all things will eventually pass.

First of all, my family members are going through a hard time and I send my condolences and my love to them. Know that you are not alone. Thank you.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Okalik. Members' Statements. Member for Arviat, Mr. Shewchuk.

Member's Statement 280 – 3(2): Wishing Arviarmiut a Happy Spring

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I rise also today to say "hello" and acknowledge all of the residents of Arviat. I am very proud to represent you in the Legislative Assembly.

I would also wish everyone a happy and safe spring and summer in the coming months. Now that it is spring, it doesn't feel like it back in Arviat. It feels like winter with all of the snow cover and the colder temperatures that they have been having there.

Mr. Speaker, I would also like to recognize and acknowledge my Constituency Assistant, Mary Pameolik, for all of her hard work and support in helping the residents of Arviat. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Mr. Shewchuk. Members' Statements. Ms. Eva Aariak.

Member's Statement 281 – 3(2): Chesterfield Inlet's Residential School Legacy

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good day" to all of my constituents in Iqaluit. I would like to welcome Eva Akpalialuk, who has just started working at my constituency office. Welcome.

Since today is our last session day and we had a very productive session over the past two weeks, I want to sepak to

this issue prior to the completion of this session.

I was invited to go to Chesterfield Inlet on May 25. I would like to thank Harry Tootoo and the council for inviting me to attend. Also, I would like to thank the Member for Nanulik, Johnny Ningeongan, for accompanying me to Chesterfield Inlet. I would also like to thank my colleague, the Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, Lorne Kusugak. We had a productive meeting. The reason why they invited us is because they wanted to start something important.

As we are aware, quite a while back, Chesterfield Inlet was the location for the residential school and many students experienced hardship and difficulties. I imagine that it was not all the time and in some aspects, some underwent these negative experiences, but today, many of them have dealt with these issues and for that, I would like to thank the former students for being survivors.

I do believe that their experience in the school in Chesterfield Inlet had an impact on the students and also the community itself. What we found out was that the impact was also felt by the community, even those who never attended the school. When we went to that community on May 25, the community itself identified that they would like to change that experience and work together.

I seek unanimous consent to conclude my statement, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The Premier is seeking unanimous consent to conclude her statement. Are

there any nays? There are no nays. You may conclude your statement, Ms. Aariak.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, colleagues.

In that community, they want to move forward and take steps on resolving the impact to the community and the whole community wanted to move forward positively. All of the people who were present at the community hall actually took a step forward to show their solidarity. This was a good symbol of their commitment and it was very gratifying to see.

Within our *Tamapta* mandate, we stated that we have to work together and move forward to the future. The residents of Chesterfield Inlet moved forward by themselves to improve their social well-being. This can be a role model to all communities of Nunavut.

Chesterfield Inlet residents showed us how we can move forward and I would like to thank them very much, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you. Members' Statements. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

Member's Statement 282 – 3(2): Best Wishes to Colleagues and Constituents

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I, too, would like to wish my constituents in Cambridge Bay, Umingmaktok, and Bathurst Inlet a wonderful summer.

It's going to be great to be home with the folks. Some of them tease me at the airport when they see me leaving that I'm going home to Iqaluit, but I always tell them, "No, I'm commuting to Iqaluit, that's where I work." It's not unlike taking the subway or the streetcar in a big city. I have to an airplane. So now I'm going home and I'm looking forward to being home.

Mr. Speaker, I would like to wish my colleagues as well a great summer. I know they have a lot of hard work ahead of them to talk to their constituents and discuss their issues and concerns and some of the good things that we're doing in Iqaluit here. I hope to visit some of my colleagues this summer as well, time and budgets permitting.

Finally, Mr. Speaker, I would like to wish the best to all of my Justice and Finance staff here in Iqaluit and in communities across Nunavut. They do tremendous work on behalf of the two departments and on behalf of all Nunavummiut, so I would like to extend my appreciation to them. It's a great pleasure to represent them, so I wish them a great summer as well. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Peterson. Members' Statements. Member for Kugluktuk, Mr. Taptuna.

**Member's Statement 283 – 3(2):
Appreciation to Kugluktuk and
Iqaluit Residents**

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to acknowledge my

constituency of Kugluktuk. I appreciate the encouragement and support that they have given me, and also the CA I do have there in Kugluktuk, Annie Bolt, for encouragement and keeping things in order in Kugluktuk.

Also, Mr. Speaker, I want to thank the people of Iqaluit, who, throughout the winter, have been gracious. My wife and I do appreciate that. We are grateful for the encouragement and welcoming as you get to Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Taptuna. Members' Statements. Member for Tununig, Mr. Arvaluk.

**Member's Statement 284 – 3(2):
Congratulations to Solomon Awa
for Completing Advanced
Management Program**

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today is a beautiful day and most of us will travel home tomorrow. I am sure we are all homesick now. Although most of us are considered elders now, we still get homesick.

I rise today to state that I have many younger brothers and sisters, some of whom have gone through formal education systems. One of them is a deputy minister, one of them is a CBC reporter, and one of them is an IT technician. They are all quite capable and for that, I am very proud of them.

However, in my opinion, my father was a very wise man. He was named after Awa, who Knud Rasmussen had travelled with. I also would like to thank

Mr. Curley for giving me a photograph of him. Since he was wise, he wanted to have one of his sons stay within the family and not sent away to formal school because he wanted to have a hunter. It turned out to be my younger brother, Solomon Awa.

>> *Applause*

When my parents found out that we all needed to undertake formal education, Solomon started attending school later on and he worked very hard to keep up with his peers.

Today, I am very pleased that he took the Nunavut Advanced Management Diploma Program and he has graduated from that program. I would like all members to join me in congratulating Solomon Awa and the graduates of that program. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Members' Statements. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

**Member's Statement 285 – 3(2):
Encourage and Support Our
Children**

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also wish to extend a "good day" to the people of Rankin Inlet and also our relatives all over Nunavut. I am very pleased that the people of Nunavik follow our sessional proceedings and I applaud your dedication.

I want to state since it is springtime of which we are all cognizant and with the

enjoyable part of the season upcoming as we edge closer to summer, it means that we will be able to spend more time with our family and friends. I wanted to make a statement with respect to that issue.

I encourage all students to stay in school and to work harder. Let us please try and acknowledge and understand their issues during this summer break and try to understand the challenges they face in their lives and further encourage them to continue as they have a bright future.

I'm sure that we can all learn from the students because today, they face more challenges than we faced when we were at that age. For that reason, I urge and encourage all of the parents, while their children are still small, to encourage them about having a good future and advise them of the current hardships. Depression will eventually pass and will not endure for their whole lives. All things eventually pass since life is a blessing and it can be a fruitful life.

I would like to state that, Mr. Speaker, tomorrow will be a very special day in Canada. On June 11, aboriginal people, Inuit, and Métis are gathering together in Ottawa for "Forgiveness Canada." Last year, Prime Minister Harper had apologized to the former students. There will be a gathering of Inuit, First Nations, and Métis to forgive the Prime Minister and the federal government. Please let us support them and if you want more information, please look into it.

To all of the people who live down south, I give you my full support and I apologize that I can't be there today. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Curley. Members' Statements. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

**Member's Statement 286 – 3(2):
Congratulations Chicago
Blackhawks and Special Kusugak**

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. This is our last sitting day and I don't know if it's a coincidence that our session finishes the day after the hockey season finishes.

Mr. Speaker, before I recognize some individuals, I would just like to recognize the fact that the Chicago Blackhawks won the Stanley Cup last night and I was pleased that they won as now I can say that the team that I cheered for, the Nashville Predators and I'm biased for cheering for that time, lost out in the playoffs to the champions.

I hope, Mr. Speaker, and I am pleased that Edward has finally realized his dream of seeing the team he has cheered for since he was in diapers, more than likely, see in his lifetime his team that's finally won the Stanley Cup.

Mr. Speaker, another congratulation that I would like to do is last month, I had the opportunity of attending the territorial skills competition here in Iqaluit. One of the individuals who were successful at the skills competition here in Iqaluit went to nationals. Mr. Speaker, that individual is Special Kusugak. She came in fourth place at the nationals in post-secondary hairstyling.

Mr. Speaker, I would like to congratulate her on a job well done and I also would

like to acknowledge the hard work that not only she has put into her skill but also the instructor, Ms. Suzanne Laliberte, has put in a lot of extra time and effort to help young people like Special to achieve those accomplishments. So I wish them the very best in the future.

I also would like to acknowledge again all members and wish them a good summer and thank them for a very productive sitting. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Members' Statements. Member for Baker Lake, Mr. Aupaluktuq.

**Member's Statement 287 – 3(2):
Thank You for all the Support**

Mr. Aupaluktuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to thank our interpreters. It's a very educational experience listening to the interpreters and they give good advice. They usually ask how you are and they're always ready to give advice. Thank you very much for all of your support. I thank the Sergeant-at-Arms; he guards us.

I would also like to thank Lucy Evo for her help and support. She reminds me and gives me an update on what's happening in Baker Lake. I thank her very much for her support. After she went on holidays, Blandina Kashla took her place and worked in my office. Thank you very much.

To the people of Baker Lake, especially the elders, who give ready advice on any

issue, I am very appreciative that I am able to hear them. I try to listen and hear, but sometimes I'm a slow learner. They give their thoughts and other options on how you can handle things.

I would especially like to thank my mother, my sisters, my older brother, and my younger brother, who keep reminding me of what my roles and responsibilities are. (interpretation ends) It's very humbling when you have good, strong siblings that keep you grounded and keeps it real. I appreciate that.

Most of all, I want to thank my kids, Aputi and Tye, in Ottawa. They are a beacon to my life. I made a lot of mistakes. I do have skeletons in my closet, but there is a time to grow up and a time to become responsible. I want to thank my children for that. They provide a lot of joy, a lot of humbleness, and keep everything focused when I think about them daily.

As well, I thank my colleagues here. It's a very worthwhile learning experience and I appreciate everybody's cooperation. Everybody has been giving me advice and been supportive. I thank the Legislative Assembly, the staff, and Mr. Speaker. Thank you.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Members' Statements. Item 4. Returns to Oral Questions. Hon. Peter Taptuna.

Item 4: Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 388 – 3(2): Status of Airport Improvements in Kimmirut

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. My response to Question 388 – 3(2), asked of me by the Hon. Member for South Baffin, Mr. Speaker, on the status of the airport improvements in Kimmirut.

Mr. Speaker, the Kimmirut Airport project is on schedule to begin this year. The department has contributed funding to the Department of Community and Government Services to construct the access road to the quarry site. This work has been tendered and awarded. The equipment has been mobilized to the community and the work on the road is scheduled to commence this month of this year, 2010.

Mr. Speaker, crushing, hauling, and stockpiling granular material near the airport will be completed this year, and the overlay and the application of dust suppressant will be carried out next year.

Mr. Speaker, at this time, the department is not in a position to undertake a feasibility study on relocating the Kimmirut Airport.

The department maintains regular contact with senior officials and program officers of all federal departments with infrastructure funding. At this time, there are no federal programs or opportunities to access federal funding to relocate the Kimmirut Airport. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Returns to Oral Questions. Hon. Tagak Curley.

**Return to Oral Question 376 – 3(2):
Nursing Program Students**

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This question was asked by Mr. Paul Okalik on Thursday, June 3, 2010, No. 376 – 3(2) regarding Nursing Program students. The member from Iqaluit West asked an oral question regarding the nursing students at Nunavut Arctic College.

Mr. Speaker, I am pleased to inform the House that looking ahead to September 2010, there will be 14 students enrolled in years 2 to 4 of the Nursing Program. Five of these nursing students are beneficiaries.

To date, Nunavut Arctic College's admissions office has received 26 applications for the upcoming academic year. Fifteen of the applicants are beneficiaries. These applications have not yet been assessed against admission criteria. That is what I can report, Mr. Speaker. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. (interpretation ends) Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Peterson.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. It gives me great pleasure and honour to recognize a well-known constituent of mine from Cambridge Bay, Mr. Bob Aknavigak. We have many nicknames for him, but I think I'll just stick to his name, Bob Aknavigak.

He has represented Cambridge Bay on the Kitikmeot Inuit Association Board of

Directors for many years, I think 10 years. I used to see him at the board meetings and he contributed greatly to Inuit, social, and political issues in the Kitikmeot for many years. Now he the chairman of the Kitikmeot Economic Development Commission, which I'm quite proud of because I was one of the individuals who set up that organization about 19 to 20 years ago.

Bob, I don't know when he sleeps because he's always sending me emails at all hours day and night to ask me about stuff, what's happening over here, and telling me what's going on in Cambridge Bay. So welcome to the Gallery, Bob.

>> *Applause*

Speaker: Thank you. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize an individual sitting behind me, Mr. Ben Kovic, my father's little brother, who is my uncle, and to remind him in case he forgot that we were probably the first farmers in the Inuit culture in the 1960s. I would like to acknowledge and welcome him. Thank you.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Recognition of Visitors in the Gallery. Ms. Aariak.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to recognize a constituent of mine who is a very well-known individual in

Nunavut and works in various organizations. I would like to welcome Mr. Ben Kovic. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Welcome to the Gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize an individual who is no stranger, he was recognized here in the House last week and sitting beside Mr. Kovic is young Mr. Anawak. I would just like to welcome him to the Gallery and tell him that the times that we have had discussions together, I appreciated his comments that he has made to me and those are things that I don't forget.

I appreciate individuals like that, feeling comfortable enough and they should feel comfortable in being able to come and talk to their representatives on how they feel about issues. So I thank him for that and welcome him to the Gallery. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Tootoo. Welcome to the Gallery. (interpretation) Recognition of Visitors in the Gallery. (interpretation ends) Item 6. Oral Questions. Ms. Ugyuk.

Item 6: Oral Questions

Question 422 – 3(2): Elder Abuse

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Culture, Language, Elders

and Youth. As the minister stated yesterday, World Elder Abuse Awareness Day takes place on Tuesday, June 15, 2010.

I appreciate the efforts by the Department of CLEY to increase public awareness on the issue of elder abuse and I appreciate the efforts to develop and table documents on elders' strategies. However, I would like to see the Government of Nunavut go beyond public awareness and tabling of documents. As an example, we ought to have a working strategy to undertake this work since we, as a government, have to go past the rhetoric and start actually implementing changes, especially with relation to legislation that is pertaining specifically to elders.

It is my understanding that in June of 2006, a working group was established to deal directly with the issue of elder abuse in Nunavut. Can the minister tell us what actions have been taken to date by this working group? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister of Culture, Language, Elders and Youth, Hon. Louis Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank Ms. Ugyuk for her very excellent question. Yes, on June 15, it will be World Elder Abuse Awareness Day. We have to respect elders and not abuse them physically, verbally, or mentally. They should not be intimidated in any manner whatsoever. We will continue to highlight this to our fellow residents.

We are working closely with the Department of Health and Social

Services and the Department of Justice. We are going to develop posters for World Elder Abuse Awareness Day and send them out to the communities.

However, with respect to the member's question, we have to look at how we can best provide assistance to our elders in the future, such as looking at plans, what ought to be included, and so on, which we were going to table this spring, but we were unable to table them due to challenges.

We've had meetings with regional organizations to go forward with the plans that will be developed by the Government of Nunavut with the help of the communities. With that, Mr. Speaker, we are looking at how we can put these strategies together.

I have directed my staff to do some awareness campaign work by way of the various media that is available out there. If we're going to look into the future, we have to look at those, but there may be some challenges this year because of financial cutbacks.

In looking at our immediate future, we are looking at using the media, TV, and making radio announcements and looking at various means of how we can best provide the information to the communities to ensure that people are aware of that.

That is what we have done to date, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your first supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister of CLEY for his response.

It is my understanding that there is a support phone line for elders. Can the minister tell us what other services are in place to assist elders who have been financially and/or psychologically abused? Are you going to be setting up such types of services? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Ms. Ugyuk. Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I cannot ascertain the number of communities that will offer this as I do not have the names in front of me.

I do believe that in the majority of communities, there are elders' groups and organizations that have been established at the community level. I believe most of the Nunavut communities have set up such committees, but if any community would like assistance to create an elders' committee, we are open to providing assistance.

Every year, the elders' organizations receive funding from the government for operations and maintenance. Every month, people who work with elders have teleconferences. I believe they have cut that back to once every two months due to the spring season. We are helping them and assisting them in that manner.

We also have funding set aside for healthier individuals, families, and elders in those communities. That includes elders being able to access those funds.

Those monies can also be used so that there's a closer working relationship between the elders and the youth.

Those are the types of services and programs we have set up for elders, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Would the minister be willing to consider establishing a permanent secretariat or body within his department that deals directly with elders who suffer from elder abuse? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Ms. Ugyuk. Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, that is totally correct. We empathize with the elders who are abused. I, too, will be in that category shortly and as an elder, I would not want to experience abuse.

We are making plans for those types of programs and services and we are looking at options for the communities. We are looking to those issues, Mr. Speaker. As I said earlier, we are working on the plans on how we are going to set up that strategy.

Once we were apprised of incidents of elder abuse, this government took the initiative to start setting up some support services and strategies and how best to provide assurances to those who are concerned about this. There are elders out there who suffer from elder abuse

and whose psyche is abused. The elders have to be respected.

The Department of Justice also recognized problems and we now have a *Family Intervention Act* that can be applied for such clients with the help of justice committees and the RCMP. Even though those have been set up already, we are also looking at culturally relevant programs and services.

I would like to make a report to the House about the elders' strategies some time in the future. Unfortunately, the work is still in progress as we try to determine how best to deal with this problem. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We do not want to see elders suffering from any kind of elder abuse and I would like to thank you for giving me the opportunity to ask these questions.

The Department of CLEY's most recent business plan states that the government's new Elders' Strategy was completed in October 2009. Can the minister indicate how this strategy addresses the issue of elder abuse and will he commit to tabling the Elders' Strategy in the Legislative Assembly? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Ms. Ugyuk. Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We are

currently working on completing the Elders' Strategy.

Within our department, we have the *Inuit Qaujimagatuqangit* Committee and we have an individual who comes from your riding. They make valuable contributions to the discussions at that table. We have met with that body and as I stated earlier, we've had regional meetings on the issue of elder abuse. Right now, we have an elder in our department who handles the helpline and gives advice to callers.

I can't make any further changes to what I have said already, but we are working on it. We hope to complete the Elders' Strategy this summer and I will be tabling that strategy in the Legislative Assembly some time in the future. This will revolve around the need for looking after our elders properly here in Nunavut, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Iqaluit West, Mr. Okalik.

Question 423 – 3(2): Accountability at the Qulliq Energy Corporation

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) My questions are for the Minister responsible for the other Crown corporation here in Nunavut that needs to be audited, the Qulliq Energy Corporation. It's a different corporation, but unfortunately, it's the same minister.

Mr. Speaker, on March 22 of this year, the Legislative Assembly voted unanimously to call on the government to exercise its authority under the *Nunavut Act* to request the Auditor

General of Canada to conduct a comprehensive audit of the financial, billing, contracting, procurement, leasing, and human resources management practices of the Qulliq Energy Corporation. Has the government respected the will of this House and made this request, yes or no?

Speaker: Thank you, Mr. Okalik. Premier of Nunavut, Hon. Eva Aariak.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Once I get the background information on the matter the member is raising, I will be able to respond. However, the matter is still under discussion. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): I'm sorry, Mr. Speaker. (interpretation ends) I did not hear an answer there, so I would like an answer to my question, if you don't mind. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. He didn't hear your response, Premier Aariak.

Hon. Eva Aariak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like the member to clarify his question. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Mr. Okalik, she would like you to clarify your question.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I asked if the government has made a

request to the Auditor General of Canada to conduct a comprehensive audit of the Qulliq Energy Corporation, yes or no. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Okalik. Madam Premier.

Hon. Eva Aariak: Thank you for that question. I will have to ask the Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation. Thank you.

Speaker: Thank you. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Hon. Hunter Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I do recall that motion, it was like, if I remember, it was a déjà vu day that day.

Mr. Speaker, my understanding is that there have been - although the request doesn't formally come from me, it comes from the government - some preliminary discussions with the OAG office. They do have, as the member knows, an audit plan put forward. My understanding of the situation is there have been official discussions to look at whether or not they can fit it in or include it in their audit plan. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your first supplementary question, Mr. Okalik.

Mr. Okalik: Thank you, Mr. Speaker. Yesterday, I tabled documents in this House concerning a job competition that the Qulliq Energy Corporation recently undertook.

From my review of these items, it appears clear that the Qulliq Energy Corporation changed the qualifications required of applicants after the competition had been initiated by suddenly requiring applicants to possess a degree in business administration, which obviously had nothing to do with the actual job requirements. To me, it's a clear-cut case of trying to exclude a certain applicant from applying for the job.

Will the minister commit to directing the corporation to restart the competition using the original requirements of the job? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. I thought that your first supplementary would be part and parcel to your original question and I allowed that question. Obviously, it's not part of your earlier question. You will have another opportunity to ask that question.

An Hon. Member: A Point of Order.

Speaker: A Point of Order has been called. Mr. Okalik.

Point of Order

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) My first question related to when the audit will take place for Human Resources, which this House passed. So that's where the issue of looking at the hiring practices of the corporation is secondary to my original question. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. In your original question,

you asked that there be a comprehensive audit of the financial billing, contracting, procurement, leasing, and human resource management practices of the Qulliq Energy Corporation. I will allow you to ask the questions related to human resources later in this question period.

(interpretation ends) Oral Questions.
Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

Question 424 – 3(2): Support for Acquiring Community Freezers

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister of Economic Development and Transportation, the Hon. Peter Taptuna.

On December 2, 2009, my colleague from Tununiq asked questions to the minister regarding the issue of community freezers, as the Department of ED&T had been chairing an interdepartmental working group on this issue. At that time, the minister indicated in his responses to my colleague that he was planning to hold a meeting in January of this year to and I quote, "... actually develop better programs in getting community freezers to the smaller communities."

Can the minister update the House on the success of his January meeting and describe what progress has been made since then? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister of Economic Development and Transportation, Hon. Peter Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. I stated in January that we're

going to look at that and have an interdepartmental meeting, which we have done. The department has contacted the refrigeration technologist housed in Natural Resources Canada's CanmetENERGY Office and they had agreed to advise our department on how to go about choosing the best technology suitable for these communities in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I recognize that the department's Small Community Initiatives Program has supported such projects as floating docks in communities. Can the minister indicate if the acquisition of community freezers is eligible for support under this program and if so, would he commit to having his department work with local community economic development officers to assist them in applying for support? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Again, I thank the member for that question. In 2009-2010, we supported the Hamlet of Repulse Bay in providing \$254,000 for the construction of a community freezer there in the hamlet. In 2008-09, the department provided \$259,000 to the Hamlet of Chesterfield Inlet again for the construction of a community freezer.

The Small Community Initiatives Program is based on the application process. We encourage the hamlets to apply or put in applications into the

department for such initiatives like that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. As we all know, the new Nutrition North Program is being phased in by the federal government to replace the Food Mail Program. The new program contains promising provisions in relation to making intercommunity shipments of country food more affordable.

Given that there may be significant increases in the volume of country foods being shipped between our communities, it would seem that the need for modern community freezers will also increase. Can the minister indicate if his department will consider a new program to address this issue? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I again thank the member for that question. I stated yesterday that the department is looking at new, innovative ways of powering the community freezers. I had my colleague from Qulliq Energy and my colleague from the Department of Environment looking at all of these issues.

One of the alternative things that we're looking at is power. As you know, some of these community freezers are a huge expense to operate, basically for the power. So we're looking at alternative ways of reducing the consumption of power. As I mentioned earlier, we're working with Natural Resources Canada's energy office to figure out

ways to best develop an initiative like that in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. In my meetings with constituents in Grise Fiord, Resolute Bay, and Arctic Bay last month, the issue of community freezers came up in each community.

Considering that the government is currently compiling community capital concerns and priorities for the 2011-12 fiscal year, could the minister commit to looking at providing dedicated funding for community freezers through his department's capital budget? Thank you.

Speaker: Thank you. Minister Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for his question. I cannot commit at this time.

We're looking at the Poverty Reduction Strategy and that's going to be part of the initiative; the inter-settlement trade, the community freezers. We're meeting with all of our associates and our partners, non-governmental organizations, such as NTI, and intergovernmental departments. We are working together to come up with the best solution for some of these initiatives. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Natilik, Ms. Ugyuk.

**Question 425 – 3(2): Probation
Services across Nunavut**

Ms. Ugyuk: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Justice.

Mr. Speaker, as you will know, until very recently, I was a social worker in the community of Taloyoak. In addition to social work, I was also required to do probation work.

Can the minister provide an update on how many communities currently have probation officer positions and how many of them are filled? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister of Justice, Hon. Keith Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk for that question. Mr. Speaker, I remember asking that question many years ago when I was on that side. It's been a long, arduous journey to staff all of those positions.

I believe we have 15 probation officers across Nunavut in 11 communities, but I have been able to find funding for two this year by using money internally within the department, so we hope to staff those positions. I may have given a commitment to my colleague, Minister Curley, that we're going to try and phase out the use of social workers over the next three years. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your first supplementary question, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk: Thank you, Mr. Speaker. The 2010-13 business plan for the Department of Justice states that and I quote, "Community Corrections has been working at establishing a 'stand alone' probation service for Nunavut." Can the minister update this House on the status of this initiative? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk for that question. Mr. Speaker, I can't give a detailed update, but I can assure the member that we have a new Deputy Minister of Justice whose six-week anniversary was yesterday. She is working diligently on a list of priorities to look at this year in our business plan. That is one of the priorities. I should be in a position in the fall to provide a detailed update on that initiative. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your second supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk: Thank you, Mr. Speaker. I can personally attest to the fact that doing both social work and probation work is like doing two full-time jobs. What recent discussions has the minister had with his colleague, the Minister of Health and Social Services, with regard to assuming responsibility for probation services in those communities where social workers handle that work? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I thank Ms. Ugyuk again for that question. Mr. Speaker, I don't have the exact date, but during the main estimates process, I did meet with Minister Curley because he sent me a letter indicating that they wanted to get out the Memorandum of Understanding arrangement by April 1, 2010. We had a good meeting and as I said, I gave my commitment to Minister Curley that we are going to work quite seriously on finding probation officers or community corrections officers who can relieve the social workers of those tasks.

I know what Ms. Ugyuk is talking about because I have many friends who have been in those positions over the years and that is why I was raising that issue myself in the Second Assembly. As Ms. Ugyuk is well aware, it is financially challenging at the best of times in the government to find funding for all positions that all departments need to fund in the communities. Thank you, Mr. Chairman.

Speaker: Thank you, Minister. Your final supplementary, Ms. Ugyuk.

Ms. Ugyuk: Thank you, Mr. Speaker. Social workers are given a considerable amount of authority under legislation, such as the *Child and Family Services Act*.

Probation [officers] have the responsibility to supervise offenders who are on probation or on parole or conditional sentence. Occasionally, a social worker can also act as a probation officer for the same person and end up in a position of considerable power. This becomes extremely difficult for both the

social worker and the individual involved.

Is the minister aware of any complaints or appeals relating to this situation?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I am not aware of any complaints of which she speaks or asks. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Qamani'tuaq, Mr. Aupaluktuq.

Question 426 – 3(2): Status of Housing Policies and Strategies

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, the Hon. Hunter Tootoo.

On March 12 of this year, I asked the minister for an update on the corporation's plans to undertake a review of the public housing rent scale. In his response to me, the minister indicated that the Nunavut Housing Corporation was planning to organize a housing forum with LHOs and other stakeholders in which the issue of the public housing rent scale would be discussed. Can the minister update the House today on the status of this plan?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Hon. Hunter Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the member for asking that question. It gives me an opportunity to update the House on where things are at with that.

Mr. Speaker, as I had indicated, as the member pointed out in March, the corporation is still planning and is looking at having a housing forum that would bring in all representatives from all of the housing organizations throughout the territory and that is something that will happen this fiscal year.

Mr. Speaker, as far as finalizing a date on that, one of the things that the corporation wants to be able to discuss and present at this forum is the results of the needs survey. Once we have that finalized, we will be having that forum, but as I said, we are hoping to have it within this fiscal year. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I also thank the hon. minister for that response.

One of the difficulties people of Baker Lake face is people becoming employed. They are burdened with an all-of-a-sudden rent increase and that affects a lot of people's livelihoods. It came to the point where if a person didn't have very much and then all of a sudden, he is making good money working for the mine, they are bogged down with finances because the rent scale has been hitting them dramatically. I know of a couple of people that have personally been affected by this, that they just chose

not to work anymore because the rent scale had gotten too high.

It is something that this Legislative Assembly should look at as well as the minister's department about seeing whether or not there is a sliding scale for rent increase so people can make the transition from having been an income support dependent to becoming employed. With that as well, not just personally but also for staff.

Mr. Speaker, I wanted to ask another housing issue that is of concern to Nunavummiut and it's the government's staff housing policy, which was announced on September 13, 2005. At that time, the government stated that it will quote "withdraw from providing staff housing in Iqaluit over the next five years and Rankin Inlet and Cambridge Bay in the next ten years."

Mr. Speaker, in the year 2008, the government announced a rollback in staff housing rents. However, the staff housing policy itself remains in place. Can the minister clarify whether the government still plans to withdraw from providing staff housing in certain communities and if not, can he indicate when a new staff housing policy will be introduced? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I again thank the member. He raises a couple of very important issues and I think that's one of the main drivers behind the rent scale review that he has pointed out. One thing we want to make sure of is that public housing rent scales

remain fair, affordable, and reasonable for all tenants in public housing.

Mr. Speaker, in regard to the staff housing policy, I believe I indicated in the past that, as the member pointed out, it has basically been frozen and rolled back. That policy was implemented back in 2005 or 2006, I believe, and it has basically stopped in its tracks. The corporation right now does not have any plans to move forward with it right now.

We are conducting an annual review on it and the review is going to be including the utility review, unit allocation, rental assistance, and those types of things and I'm hoping to be able to have that review completed and available for next fall. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I want to ask as well, one of the initiatives that the Nunavut Housing Corporation has been working on is the housing needs survey to collect solid information with which to pursue additional federal investments. Can the minister update us today on the status of the housing needs survey and indicate when he will table its results in the Legislative Assembly? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Again I think another very important initiative that the member brings up and this is something that I believe, going back to the First Assembly when I was on the housing

minister's task force, we talked about getting this type of information put together, very valuable information for us to be able to present to our funding partners in the federal government.

Mr. Speaker, as far as the needs survey goes, it has been underway. They have been successful in a number of the communities that they have started in. There have been some issues in some communities where the timeframes that they had hoped to be able to complete all of the surveying is going to be taking them a little bit longer than anticipated.

However, Mr. Speaker, I have been informed by Stats Canada that they still hope to meet the fall deadline for the final report on the analysis of the survey results provided by Stats Canada to be provided to us in the outlined timeframe. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Speaker. I also want to thank the hon. minister for that response and updating us. Mr. Speaker, I don't have a third and final supplementary, but I do wish to make a comment that I think this Legislative Assembly should be a little bit more thankful and supportive with the staff, in particular, tenant relations officers. They are frontline workers and they deal with tremendous pressures from community members.

Homes and livelihoods are affected by housing. So basically, Mr. Speaker, I also want to just let all of Nunavut know that I thank the tenant relations officers and our local housing authorities. I think it's a testament to see that the Nunavut

Housing Corporation is making an effort and being open about all of this.

Mr. Speaker, I just want to finally say that the tenant relations officers in Nunavut, as frontline workers, bear the brunt of a lot of social conditions and issues. I would just like to see that the tenant relations officers get more support from the corporation and trickle down to personal lives that are being affected by homelessness or a question of having a roof over their head. I think that they make every effort to make sure that people in the communities are housed.

With that, I just wanted to make that comment. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Again, as the member pointed out, I couldn't agree him any more. I want to assure him that every LHO that I have visited, I personally sit down and talk to the tenant relations officers. Their job is worse than any of us here in the Assembly. At times, they're put in some very difficult situations dealing with friends and family members, and not always being the bearer of good news. That's something that I recognize. As I said, any LHO that I have visited, I have mentioned that to the tenant relations officers.

Mr. Speaker, one of the things that the corporation has done is that they have updated the tenant relations officer's manual and based on feedback from them, providing more training to those individuals throughout the territory so that they are better able to handle the

situations that they are sometimes faced with.

Mr. Speaker, I, too, would like to be on the record and say that I really appreciate that probably one of the worst jobs in Nunavut is being a tenant relations officer. I want to make sure that the work that they do, as far as I'm concerned, does not go unrecognized. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Tununig, Mr. Arvaluk.

Question 427 – 3(2): Accessibility Issues Facing Disabled People

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to Mr. Tagak Curley, the Minister of Health and Social Services.

I previously asked the minister on March 2010 in regard to providing assistance for people in wheelchairs. Today, I would like to ask the minister since spring is here and summer is almost upon us and most people want to spend time outside. Inuit especially like to spend time outside, whether they are able to walk or not.

Can the minister provide an update if there has been a review done to aid people with disabilities? The wheelchair wheels are so narrow that they cannot go through sand, especially when the road is sandy. I was wondering if they can provide scooters to the communities to be used by people in wheelchairs. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister of Health and

Social Services, (interpretation ends)
Hon. Tagak Curley.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regard to your question, people do request those scooters, especially elders. In my community, I have seen wheelchairs that are operated by batteries during the summertime.

We have to follow established criteria of the program we have in place within the Department of Health and Social Services. The Nunavut government does not establish this criteria, it's the federal government's non-insured health program that sets the criteria to be used for non-insured people of Nunavut. It goes through that process.

Our officials know about this after spending time in the High Arctic, if possible, that we need to change that requirement. To date, they have not been completed yet. We are working in partnership with NTI and the federal government and they do review that every four years.

With regard to your question, I cannot respond as to whether or not they have a choice in obtaining different wheelchairs. I have asked my officials to look into that. When we spent time in the High Arctic last April, we heard about this issue from the communities. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Curley. Your first supplementary, Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Perhaps your department could negotiate with the

federal government and NTI because I don't think they have considered in the past the fact that our roads aren't paved and we don't have sidewalks in our community.

I believe that they are just starting to realize that what is used by our fellow Canadians down south cannot always be used up north. Wheelchairs can only be used on concrete or sidewalks, or inside the house. I believe that they are starting to realize the fact that it is impossible to use those wheelchairs on our roads because they fall under the category of special circumstances. Can you look into that today? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Curley.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the member for bringing those issues up. I have told my staff that there are many problems with using wheelchairs and we have to try and resolve these issues. Part of the problem is the lack of communication. The federal government doesn't know that they need to support disabled people. With the lack of information, it's making us face difficult times.

However, when the federal government was in Rankin Inlet last month, they held a meeting with our staff from all over regarding this issue. I have told them to provide adequate information to Nunavutmiut. The deputy minister from my department meets with officials from NTI and the federal government to try to resolve these types of issues. We have identified the fact that this needs resolution.

Perhaps after I meet with them, I expect to get more information on what kinds of challenges we face. We know that they need to be improved, but we will try to continue our improvements. We will be informed later on this summer after this meeting, but we are fully cognizant of these challenges faced by disabled people. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the minister for his response and for being receptive to my question. It won't be too costly and I believe we all know that because not too many need wheelchairs and not too many people are disabled.

If it's impossible, or the federal government doesn't want to support this, or if NTI does not want to acknowledge the fact, could the minister consider, as the Government of Nunavut on their own, to improve the services for disabled people who are in wheelchairs? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Curley.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member. When we were in the High Arctic, we realized the hardships that disabled people experience. When I was up there and saw directly what they have to go through, at that time, I stated to my staff that we will have to help these individuals using their own funds.

We can consider this, but we will have to see how much it would cost for the upcoming years and what type of program we can set up. We will think about this and we will have discussions with my Cabinet colleagues. I will make a response to your question some time in the future. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We know that the people who use wheelchairs are not all elders. Some are young and mentally capable, are able to work, and the only setback they have is that they require wheelchairs and that is their only disability.

Is it possible for the minister to consider looking at the costs of this prior to the capital projects review and report to the committee at our September sitting? Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Curley.

Hon. Tagak Curley (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, we can look at that not only in the committee. My officials are aware that we have to conduct some background research after we get the report on the current situation and the challenges faced by these individuals, most of whom aren't even aware of the types of support services available from the government. We now we need to make immediate improvements and review our O&M budgets. Perhaps even prior to that, we can conduct a feasibility study. We also

need further discussions with the federal government.

Following the criteria for non-insured health benefits, such as wheelchairs, we will inform the federal government about it. The federal government tends to compare equipment as if they were a Chevrolet and a Cadillac. Based on the criteria, the federal government will always give the cheapest version of a wheelchair since they state that they cannot provide a Cadillac version. I have seen some wheelchairs that are sturdier than the ones that we get from the non-insured health benefits, operated with batteries, and they are being used in Rankin Inlet. We will review the whole issue and its extenuating factors and I will provide a report on this.

Perhaps even this fall, it would be good to get an elder in a wheelchair to personally account the hardships they have undergone. I believe that the elder is listening in and hopefully, they will accept that request. That person has stated that they are amenable to attend to the next session. I'm sure that we can see first-hand what the problems are. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. Oral Questions. Member for Iqaluit West, Mr. Okalik.

Question 428 – 3(2): Human Resource Practices of QEC

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) Yesterday, I tabled documents in this House concerning a job competition that the Qulliq Energy Corporation recently undertook.

From my review of these items, it appears clear that the Qulliq Energy Corporation changed the qualifications required of applicants after the competition had been initiated by suddenly requiring applicants to possess a degree in business administration, which obviously had nothing to do with the actual position. To me, this is a clear-cut case of trying to exclude a certain applicant from applying for a position.

Will the minister commit to directing the corporation to restarting a competition process with the original job description and requirements, yes or no?
(interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Okalik. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Hon. Hunter Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. As the member knows, the whole human resource and recruitment process is something that there are processes in place. Mr. Speaker, this particular situation that the member brings forward is something that there are still potential avenues for the individual to go through as far as grievances or appeals on that.

So as a result of that, I don't think I can comment on it until due process has been followed on that because there are still avenues open to any individual who feels that they were not treated fairly in a competition. My understanding is that there a 21-day period and we're still within that time period, so I don't think it would be inappropriate that that be discussed. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your first supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) This does definitely raise a red flag on the hiring practices of this corporation.

This government is required to eliminate artificial barriers that prevent Inuit from obtaining employment in the public sector. As an example, when you're applying to be a nurse, you're required to have nursing qualifications, but you don't need a law degree. If you're going to manage a department, you're not required to have a business degree.

In this case, the Qulliq Energy Corporation suddenly decided that a requirement for a prevention maintenance planner is to have a business degree or certificate. My question to the minister is simple: will the Qulliq Energy Corporation stop trying to undermine the Inuit employment goals of our territory, yes or no? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. The Qulliq Energy Corporation is and continues to be a dedicated employer of Inuit. It follows the priority hiring policy where beneficiaries who meet all of the qualifications of a vacancy are given priority.

Our recruitment process is designed to comply with the *Public Service Act*, with Article 23 of the Nunavut Land Claims Agreement, human rights legislation, *Access to Information and Protection of*

Privacy Act, and anything else that is out there, the collective agreements.

Mr. Speaker, as far as the corporation is concerned, they are a strong proponent of trying to hire Inuit and promote Inuit within the corporation. Again, dealing with the particular situation that the member is talking about, I can't comment on that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your second supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I have gone over the job description, the title, the position and requirements.

The individual applied on April 12 for a preventative/predictive maintenance planner on May 12. After he had applied, he got a reply on April 16 that the ad is going to be pulled. A few days later, a new job description for the same position with a different title was posted, with the same requirements, except the applicant's qualifications could no longer meet the business administration degree or certificate which was added after the original application.

This appears to be a case where you were trying to exclude an Inuk applicant from being able to qualify for the position that was originally posted. So can the minister perhaps commit to reviewing these types of practices so that these unfortunate situations don't arise for this corporation? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Again, I think the member indicated that the individual was interviewed, so he wasn't excluded from the process. Again, Mr. Speaker, I can't comment.

There are still avenues open within the 21-day period where any applicant can request a follow-up with Human Resources regarding the outcome of any competition. If any individual or any employee believes that they have been treated unfairly during a job competition, that is what unions are out there for and due process is out there for. I would encourage anyone who feels that way to follow due process and I would await the outcome of that due process to be followed before making any comment on it. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Your final supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am just asking the minister to commit to reviewing this sort of exercise so that we don't see it in the future for this corporation. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Giving due process would truly identify whether that is something that actually happened or not. Right now, it's the member's interpretation of the information that he has been provided. Again, I can't comment on whether something is happening or is not happening until due process is followed.

Once that happens, whatever comes out of that, I would be more than happy to look into it and go from there, Mr. Speaker. Again, I cannot comment one way or the other on it until due process has been followed and then we get accurate information provided to us to review as far as what happens as a result of a review, if that takes place. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. (interpretation) Question period is now over, but I would like to remind you all that with a request for extension of time, you could do so for an additional 30 minutes.

(interpretation ends) Item 7. Written Questions. Member for Nattilik, Ms. Ugyuk.

Item 7: Written Questions

Written Question 020 – 3(2): Spousal Violence in Nunavut and Traditional Counselling Under the Family Abuse Intervention Act

Ms. Ugyuk: Thank you, Mr. Speaker. As I indicated in my Member's Statement, I have a written question for the Minister of Justice concerning spousal violence in Nunavut. The question is lengthy, so I would ask that it be entered into the record as read.

Statistics Canada defines spousal violence as "violence committed by legally married, common-law, separated and divorced partners."

According to data presented in the publication *Family Violence in Canada: A statistical profile, 2009* (Statistics Canada Catalogue no. 85-224-X),

Nunavut has the highest rate of spousal violence in Canada.

According to data released by the Nunavut Bureau of Statistics on January 15, 2010, there were a total of 11,575 police-reported *Criminal Code* incidents in 2008.

- 1) For each of the years between 2000 and 2009, broken down by Nunavut community, what percentage of violent incidents reported to the Royal Canadian Mounted Police involved spousal violence?
- 2) For each of the years between 2000 and 2009, broken down by Nunavut community, what percentage of criminal charges involved spousal violence?
- 3) Within the meaning of subsection 17(2)(a) of the *Family Abuse Intervention Act*, on how many occasions since the coming into force of the legislation have community intervention orders included a provision directing that the applicant and the respondent attend traditional Inuit counselling with a specified traditional counsellor?

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Ugyuk. Written Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Elliott.

**Written Question 021 – 3(2):
Apprenticeship Programs Under
the Nunavut Housing Trust**

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Speaker. I have a written question for the Minister responsible for Nunavut Housing Trust concerning apprenticeship programs under the Nunavut Housing Trust. The question is lengthy, so I would ask that it be entered into the record as read.

1. From January 1, 2006 to June 1, 2010, broken down by Nunavut community, how many individuals participated in apprenticeship programs funded under the Nunavut Housing Trust?
2. From January 1, 2006 to June 1, 2010, broken down by Nunavut community, what specific apprenticeship programs were funded under the Nunavut Housing Trust?
3. As of June 1, 2010, what were the total numbers of hours of work accumulated by participants in apprenticeship programs funded under the Nunavut Housing Trust?
4. As of June 1, 2010, broken down by Nunavut community and broken down by specific trades certification, how many participants in apprenticeship programs funded under the Nunavut Housing Trust have become certified tradespeople?
5. Between January 1, 2006 and June 1, 2010, how many meetings were held by the Government of Nunavut's Interdepartmental Nunavut Housing Trust Senior Officials Working Group?

6. Between January 1, 2006 and June 1, 2010, what specific activities were undertaken by the Government of Nunavut's Interdepartmental Nunavut Housing Trust Senior Officials Working Group?

Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Elliott. The question has been entered as read. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Item 13. Tabling of Documents. Hon. Lorne Kusugak.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 187 – 3(2): Office of the Fire Marshal 2009 Annual Report

Hon. Lorne Kusugak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the following document: Office of the Fire Marshal 2009 Annual Report. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. (interpretation ends) Tabling of Documents. Hon. Hunter Tootoo.

Tabled Document 188 – 3(2): Qulliq Energy Corporation: Corporate Plan 2010-2011

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to table something again that I committed to earlier this year. It is the following report: Qulliq Energy

Corporation: [Corporate Plan 2010-2011.]

Mr. Speaker, the Inuktitut copy is currently under translation and will be made available as soon as possible. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Can we have the documents brought forward to the table, please.

Tabling of Documents. Mr. Keith Peterson.

Tabled Document 189 – 3(2): Minimum Wage Annual Report, 2010

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I am sure this document I'm tabling will give great pleasure to my colleague, Mr. Rumbolt.

Mr. Speaker, I would like to table the following document: Minimum Wage Annual Report, 2010. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you. Tabling of Documents. Hon. Keith Peterson.

Tabled Document 190 – 3(2): Government of Nunavut Responses to Recommendations by the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts, 2010

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the following document: Government of Nunavut Responses to

Recommendations by the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts, 2010. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Tabling of Documents. Hon. Keith Peterson.

Tabled Document 191 – 3(2): Public Agencies Council Activities Report, 2009-2010

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I am sure this document would make my other colleague, Mr. Elliott, happy.

Mr. Speaker, I would like to table the following document: Public Agencies Council Activities Report, 2009-2010. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Tabling of Documents. Hon. Keith Peterson.

Tabled Document 192 – 3(2): Legal Services Board of Nunavut Annual Report for 2007-2008

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the following document: Legal Services Board of Nunavut Annual Report for 2007-2008. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Tabling of Documents. Hon. Peter Taptuna.

Tabled Document 193 – 3(2): NBCC Annual Report 2007-2008

Tabled Document 194 – 3(2): NBCC Annual Report 2008-2009

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the

following documents: the Nunavut Business Corporation's annual reports for 2007-2008 and 2008-2009. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Tabling of Documents. Hon. Daniel Shewchuk.

Tabled Document 195 – 3(2): Memorandum of Understanding between Canada, Nunavut, and the Qikiqtani Inuit Association on a study to examine the desirability and feasibility of establishing a National Marine Conservation Area in Lancaster Sound

Hon. Daniel Shewchuk: Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the following document: Memorandum of Understanding between Canada, Nunavut, and the Qikiqtani Inuit Association on a study to examine the desirability and feasibility of establishing a National Marine Conservation Area in Lancaster Sound. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Tabling of Documents. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Hon. Tagak Curley.

Item 18: Second Reading of Bills

Bill 35 – Licensed Practical Nurses Act – Second Reading

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by Hon. Member for Kugluktuk, that Bill 37, *Licensed Practical Nurses Act*, be read

for the second time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. For the record, did you mean Bill 35? Mr. Curley.

Hon. Tagak Curley: Thank you, Mr. Speaker. My apologies, that's Bill 35. Thank you.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried. Bill 35 has been read for the second time and is referred to the Standing Committee on Legislation.

Second Reading of Bills. Hon. Keith Peterson.

Bill 37 – Tobacco Damages and Health Care Costs Recovery Act – Second Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 37, *Tobacco Damages and Health Care Costs Recovery Act*, be read for the second time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. To the principle of the bill. Question has been called. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried. Bill 37 has been read for the second time and is referred to the Standing Committee on Legislation.

Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the

Whole of Bills and Other Matters. Bills 15, 16, 17, 20, 26, 32, and 36, Tabled Documents 13 – 3(2), 66 – 3(2), 99 – 3(2), and 100 – 3(2) with Mr. Schell in the Chair.

In accordance to the authority provided to me by Motion 6 – 3(2), the Committee of the Whole will stay in session until it reports itself out.

Before we proceed to the Committee of the Whole, we will take a 20-minute break.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 15:25 and Committee resumed at 16:01*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman (Mr. Schell): I would like to call the committee meeting to order. In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 15, 16, 17, 20, 26, 32, and 36, Tabled Documents 13 – 3(2), 66 – 3(2), 99 – 3(2), and 100 – 3(2). What is the wish of the committee? Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Chairman. We wish to continue with the review of the following: Bills 20, 32, 15, 16, 17, 26, and 36, followed by the review of Tabled Document 13 – 3(2). Thank you, Mr. Chairman.

Bill 20 – An Act to Amend Certain Acts Related to Education – Consideration in Committee

Chairman: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Thank you, Members. Yesterday, we

started on Bill 20 and we will continue with Bill 20. Do members agree that Mr. Tapardjuk and his officials could appear at the witness table?

Some Members: Agreed.

Chairman: Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses to the table.

Mr. Tapardjuk, could you please introduce your officials.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To my left is my Deputy Minister of Education, Kathy Okpik, and to my right is Brad Chambers, Director of Policy and Planning, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Tapardjuk. Yesterday, we heard the opening comments. Are there any questions on the opening comments? I have no members on the list for general comments. We will now proceed to the clause-by-clause review of Bill 20. Bill 20, *An Act to Amend Certain Acts Related to Education*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 9. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree to Bill 20 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree that pursuant to Rule 62(2) that Bill 20 can immediately be placed on the Orders of the Day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Mr. Tapardjuk, do you have any closing comments?

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also would like to thank my officials. We will have an amendment to our *Education Act* and it's going to make it easier. I would also like to thank my colleagues for approving or passing this bill. I would like to thank my officials, Kathy Okpik and Brad Chambers, for preparing and working on that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Tapardjuk. I'm glad you showed up here for the bill for any comments on the bill and stuff. Could the Sergeant-at-Arms please escort the officials and Mr. Tapardjuk out. Thank you.

Thank you. The next bill we're going to review is Bill 32. I would now like to ask the Minister responsible for Finance, Mr. Peterson, for his opening remarks.

**Bill 32 – Forgiveness of Debts Act,
2010 – Consideration in
Committee**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation... oops, I've got the wrong comments. Sorry, Mr. Chairman. Can you give me a minute? Thank you, Mr. Chairman. I have done this many times and I always have hiccups.

Good afternoon, Mr. Chairman and Members. Bill 32, *Forgiveness of Debts Act, 2010*, will allow the forgiveness of \$130,909 to the outstanding loan balance from Avataq Enterprises Limited to the Nunavut Business Credit Corporation. Due to the sinking of the Avataq in 2000, the company ceased operations and the loan became uncollectible.

In September 2008, Bill 43, *Write-Off of Assets and Debts Act, 2008-2009*, was assented to. This bill approved the write-off of \$50,537.71, which represents a portion of the loan and accrued interest. A write-off does not extinguish the government's right to collect a debt or obligation owed to the government. As such, the loan has continued to accrue interest.

Bill 32 proposes to extinguish the debt through an act of forgiveness in accordance with section 25(1) of the *Financial Administration Act*. Bill 32 will forgive the \$50,537.71 previously written off as well as the remaining loan balance and accrued interest.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to take questions. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Do you have witnesses that you would like to bring to the table?

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I do have witnesses but they're not here right now. They're on their way.

Chairman: Can the Sergeant-at-Arms please escort Minister Peterson to the witness table.

Are there any general comments on the opening remarks? Does the chair of the standing committee have comments?
Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some very brief opening comments as we begin consideration of Bill 32, *Forgiveness of Debts Act, 2010*.

The standing committee recognizes that the purpose of the bill is to forgive a debt owed to the Nunavut Business Credit Corporation. In light of the circumstances surrounding this matter, the committee agrees that this is an appropriate course of action.

During the minister's appearance before the standing committee on the occasion of its clause-by-clause consideration of the bill, members raised the issue of insuring loans that are issued by the corporation, especially those that are of significant value for the acquisition of equipment and other capital assets. The standing committee appreciated the minister's commitment to working with the minister responsible for the corporation to review this issue.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 32 to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Are there any general comments? I have no members on the list for general comments. We will now proceed to the clause-by-clause review of the bill starting on page 11. Bill 32, *Forgiveness of Debts Act, 2010*. Clause 1. Go to Schedule on page 2. Clause 1. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will go to Schedule on page 2. Schedule. Do you agree? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Just a quick question on the Schedule. Well, accidents do happen. There was a very unfortunate event with Avataq Enterprises. However, that still creates a burden on families if the loans are not insured. I want to ask the minister if he will make sure that future loans from our corporations will be insured so that the families are not burdened to repay those loans.

(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Arvaluk for the question and comment.

Mr. Chairman, the Nunavut Business Credit Corporation makes the loans and they're well aware of the nature of loans and the types of security, whether they're for corporations or sole proprietors. It would be up to them to determine what type of security that they wish to take and the types and level of insurance that has to be provided to cover a loan.

I have assured the member in meetings earlier this week that we would communicate his concern to the Nunavut Business Credit Corporation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Can there be a clause somewhere in the contract for a loan not to burden families in the event an incident like that happens with future loans, for example, for protection of families who might be victimized by the incident? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Arvaluk for the question. Again, Mr. Chairman, it would be up to the Nunavut Business Credit

Corporation the type of security they take for a loan and it would probably be up to the individual or individuals running the business to determine life insurance requirements.

I certainly hope that when they do get advice from economic development officers or other Nunavut Business Credit Corporation officials that that type of insurance is discussed fully with them so that they ensure that in the worst case scenario, their relatives are not burdened with trying to repay a loan, especially large loans. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: The last question, Mr. Chairman, is: would you instruct your corporations to develop some kind of policy so that those smaller loans' policy be set so that in the event of incidents like that, the families are not burdened to repay in the event that there is a death in the family or an accident, like Avataq Enterprises, and that the families are not victimized? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Arvaluk for again reiterating his concern for the families who face these unfortunate circumstances.

Mr. Chairman, the Minister responsible for the Nunavut Business Credit Corporation is in his chair and perhaps if I could ask him to respond to Mr. Arvaluk as it will help clear out his request. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. We will go back to the Schedule on page 2. Agreed? Mr. Okalik

Mr. Okalik: Sorry, Mr. Chairman, I was not planning to speak, but while the Minister for the Business Credit Corporation is here, perhaps it is timely to ask that perhaps the corporation should be directed to ensure that where there is a loan, the corporation insists on insurance for the capital assets that are being used for the purposes of those loans in the future. So if the minister responsible could commit to reviewing this, I'll be content for the time being. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Mr. Taptuna.

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Okalik for that question, including Mr. Arvaluk there.

This loan was disbursed to Avataq Enterprises on August 10 of 1995. With the offer of a loan, there is supposed to be an annual review conducted on a loan which would ensure that there is insurance updated for the entity. But since 1996, there was no review done or there is no evidence that there was ever an annual review done and that is why this unfortunate situation happened, which put a lot of burden on the family.

The NBCC has a policy in the procedures manual that requires annual reviews of files and loans, and that's exactly what the annual review is supposed to catch, to make sure that insurance had been acquired by the proponents to prevent hardship on the families. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Taptuna. We will go back to page 2. Schedule. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree to Bill 32 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree that pursuant to Rule 62(2) that Bill 32 can immediately be placed on the Orders of the Day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Does Minister Peterson have any closing comments?

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank yourself and the committee for asking those good questions. Again, as indicated by my colleague, Minister Taptuna, we have a little ways to go to ensure that the Nunavut Business Credit Corporation is functioning the way it should and the annual review of insurance policies is certainly something that we will stress.

Again I thank you for allowing me to appear before you today. Thank you, Mr. Chairman.

Bill 15 – Legal Treatment of Apologies Act – Consideration in Committee

Chairman: Thank you, Minister Peterson. I don't know if you want to bring any witnesses in now for Bill 15.

Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

Minister Peterson, would you like to introduce your witnesses?

Hon. Keith Peterson: Yes, Mr. Chairman. To my right is Susan Hardy from our Legislative Division and to my left is Richard Paton from our Policy Division. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. I would now like to ask you to do your opening comments.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present Bill 15, the *Legal Treatment of Apologies Act*. I would also like to thank the Committee for your letter last year. We considered your suggestions prior to making final adjustments to this bill. Adjustments have been made in the definition of “action” and “offense” in section 1 and 3. The intent is to affirm and clarify the scope of application of this bill and to ensure that important forms of administrative proceedings, such as professional discipline, are not inadvertently excluded or left unclear.

The purpose of this bill is to facilitate apologies and the more respectful resolution of disputes. The proposed *Legal Treatment of Apologies Act* will change the existing legal balance by removing several risks that impede efforts to resolve a dispute through respectful dialogue and cooperation. However, legal protection will remain available for those who choose to sue for damages or use other forms of legal protection.

The first section of Bill 15 deals with definitions, including the definition of “apology.” This may seem lengthy, but the description is needed to ensure

uniform impact of apology legislation throughout Canada. The definition is broad intentionally, to cover all kinds of interpersonal relations, words, and gestures that might signify an apology. This is needed to strengthen the usefulness of apologies in the resolution of many disputes.

Bill 15 also sets out the scope and substance of the protection accorded to apologies. The bill applies to all persons, natural and corporate. The application of the bill includes any civil law matter. It is not restricted to particular categories, such as negligence. The proposed bill shifts the legal balance by providing that an apology is not an admission of fault or liability. The bill also provides that apologies will have no impact on the limitation period within which a law suit or action must be commenced.

Finally, it is important to clarify that criminal law rules or procedures, being federal, cannot be impacted by this law. Territorial or municipal offences are also excluded. The bill would not alter the current legal status or uses of any evidence, plea, or conviction arising from any such offence.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to take questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have comments? Please proceed, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make

opening comments as we begin consideration of Bill 15, *Legal Treatment of Apologies Act*.

Mr. Chairman, many jurisdictions across the country have introduced legislation over the last four years that is intended to make it easier for people and organizations to apologize for unfortunate events that affect people's lives. In far too many cases, present and past, individuals or individuals representing organizations may wish to offer an apology. However, they do not do so because without the protection of legislation, such as the bill before us, the apology could be used as evidence in a civil proceeding, such as a lawsuit.

Mr. Chairman, an apology can constitute an important step in the healing process. In many cases, an apology can help to resolve a dispute before it gets anywhere near a lawsuit. However, Mr. Chairman, I wish to make it clear that even under the proposed legislation, the issuing of an apology does not mean that individuals cannot still sue for damages or begin legal proceedings. It is also important to note that the proposed legislation does not apply in cases where individuals are prosecuted under criminal law or under territorial or municipal laws.

Mr. Chairman, prior to the introduction of the bill, the committee engaged in a very productive exercise of views with the minister on this initiative. This dialogue resulted in a much stronger piece of legislation. Mr. Chairman, the standing committee is in support of the proposed legislation before us today.

Mr. Chairman, during the committee's scrutiny of the bill, members recognized

that this issue is one of particular concern to health care practitioners. On behalf of the committee, I would like to acknowledge the submission from the Canadian Medical Protective Association and their support for the proposed legislation. I will be tabling a copy of the association's submission at the appropriate time.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 15 to all members. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Are there any general comments? I have no members on the list for general comments. We will now proceed to the clause-by-clause review of the bill starting with page 1. Bill 15, *Legal Treatment of Apologies Act*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Is the committee agreed to Bill 15 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), is the committee agreed that Bill 15 can be immediately placed on the Orders of the Day?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now we will proceed to Bill 16. I would now like to ask Minister Peterson for Justice if he has any opening remarks.

Bill 16 – An Act to Amend the Judicature Act – Consideration in Committee

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present Bill 16, *An Act to Amend the Judicature Act*. Bill 16 clarifies the authority of the Nunavut Court of Justice and the Nunavut Court of Appeal to prevent the commencement or continuation of vexatious proceedings, which is groundless litigation that occurs when someone files large volumes of documents, claims, and accusations without reason.

The proposed changes to the *Judicature Act* codify and clarify the inherent jurisdiction of the Nunavut Court of Justice to respond to problematic behaviour in legal proceedings that may constitute an abuse of the court's process. This amendment provides a clearer framework for the court to intervene if they believe a person is persistently starting legal proceedings without basis. Consistent with other jurisdictions, our Nunavut Court of Justice would have the power to issue an order and prevent a person from continuing or commencing proceedings when they are not formed on a reasonable basis.

After a vexatious litigation order has been made, the person who has an order against them can begin legal proceedings, but the court will only allow the case to proceed on a reasonable basis. If the court finds no

reasonable basis and refuses to hear the proceeding, the person cannot appeal that decision.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to take questions. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have any comments? Please proceed, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some brief opening comments as we begin consideration of Bill 16, *An Act to Amend the Judicature Act*.

The standing committee recognizes that this bill has been introduced in order to enable the Nunavut Court of Justice to deal more effectively with the costly problem of vexatious litigants. Vexatious litigants are people who abuse legal proceedings. This takes time away from legitimate claims and it causes unnecessary costs for those people defending against groundless claims. The standing committee is of the view that this initiative is an appropriate and reasonable measure.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 16 to all members. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Are there any general comments? I have no members on the list. We will now proceed to the clause-by-clause review

of Bill 16, *An Act to Amend the Judicature Act*. Clause 1?

Some Members: Agreed.

Chairman: Is the committee agreed to Bill 16 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), is the committee agreed that Bill 16 can immediately be placed on the Orders of the Day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now we are going to proceed to Bill 17. I would now like to ask Minister Peterson, responsible for Justice, if he has any opening remarks.

Bill 17 – Justice Statutes Amendment Act – Consideration in Committee

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present the *Justice Statutes Amendment Act*. Administration of Nunavut's laws occasionally raises issues of statutory interpretation. To clarify the statutory intent and avoid ambiguity, the Department of Justice has prepared this omnibus bill, which amends four justice-related Acts.

The *Children's Law Act* gives the Nunavut Court of Justice the power to order a parent to pay child support and determine the amount and duration of support through sections 59 to 62. These orders often contain a provision assigning administrative officials the task of periodically monitoring the amount of support and increasing it. The Act does not expressly authorize this

practice, though it is arguably within the court's inherent jurisdiction.

The first proposed clause of this bill authorizes the maintenance enforcement administrator and their officials to periodically monitor the amount of court ordered support and to increase or, where appropriate, decrease support in accordance with the statutory guidelines. Clause 5 is designed to avoid any possible challenge to what has occurred in the past, pursuant to court order.

Clause 2 amends the *Corrections Act* to expressly authorize the transfer of territorial inmates to a correctional facility outside Nunavut. Although the Act arguably confers the requisite authority, the amendment is being made for greater certainty. I was pleased to respond recently to the standing committee's questions as it relates to this clause and I look forward to taking the time here today to provide additional information that may be required.

The *Interpretation Act* governs the interpretation of all other statutes. It is important that this Act reflect the realities of Nunavut as well as modern administrative practices.

Many Acts give the commissioner wide powers and duties ordinarily performed by ministers or public officials. Proposed subclause 3(3) adds a new provision giving express authority to act on behalf of the commissioner. Similarly, many Acts also give a minister wide powers and duties which are ordinarily performed by public officials that are not expressly authorized. I was pleased to be able to work openly with the Standing Committee on Legislation to improve this section of the bill. Proposed

subclause 3(3) now provides express authority to act on behalf of a minister where those persons are either appointed or where those persons are authorized in writing to do so by the minister.

The longest portion of this bill, proposed subclause 3(4), replaces the rules respecting the calculation of time. Since the current rules set out in section 24 of the Act are not easy to read, the amendment is designed to make the rules more clear and understandable.

Finally, the bill corrects the *Statutory Instruments Act*. Section 17 of that Act gives the registrar of regulations the power to modify existing regulations when preparing either a consolidation or a revision. The revision of regulation involves careful scrutiny of every regulation for internal consistency, consistency with standard drafting practices, and technical errors. Since a consolidation simply reflects the current state of the regulation, the broad power in 17 should be limited to revisions. Proposed clause 4 does this. In addition, proposed clause 4 gets rid of the arcane process requiring revised regulations to be prepared in a roll and submitted to the Speaker.

I was pleased to be able to work collaboratively with the standing committee on the development of this bill. The standing committee's input into this bill, including comments and questions, has helped make this bill better.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to take questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have comments? Please proceed, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some opening comments as we begin consideration of Bill 17, *Justice Statutes Amendment Act*. The Department of Justice has introduced this bill in order to propose amendments to four Acts.

The *Children's Law Act* is being amended to explicitly authorize the maintenance enforcement administrator to periodically recalculate the amount of child support. While the Act provides for guidelines on this matter and while the practice is currently undertaken, this amendment serves to explicitly authorize it. The standing committee is in agreement with this proposed amendment.

The *Corrections Act* is being amended to authorize the transfer of inmates on remand to correctional facilities outside of Nunavut. The Act already provides for the transfer of inmates to correctional facilities outside of Nunavut. However, this amendment serves to explicitly authorize the practice of transferring inmates on remand to correctional facilities outside of Nunavut. The standing committee is in agreement with this amendment.

During its consideration of Bill 17, the standing committee worked with the minister to amend some of the proposed provisions concerning the *Interpretation Act*. One of these amendments provided additional clarity and certainty regarding

ministerial authority to authorize the exercise of powers on the minister's behalf. The standing committee was of the view that it would be prudent to amend this provision. This amendment ensures that the minister doing the delegation is clearly responsible for the actions of his or her delegates.

The other amendment deleted a proposed provision in the bill concerning the actions of public office-holders who have not been properly appointed to their office. The standing committee was of the view that the government should make greater efforts to ensure that office-holders are properly appointed prior to their exercising statutory powers.

I wish to take this opportunity to note the standing committee's appreciation for the cooperative manner in which the minister worked with the standing committee on this bill to achieve these amendments. I would like to thank the staff for doing the work diligently and expeditiously.

Finally, the *Statutory Instruments Act* is being amended to delete an obsolete section and to update terminology. The standing committee is in agreement with this amendment.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 17, as amended and reprinted, to all members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Are there any general comments? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regard to the opening comments of our chairperson, I support him fully, but I have one question.

In the minister's opening comments on paragraph 2, if we look at sections 59 to 62, the Nunavut Court of Justice has the power to order a parent to pay child support and determine the amount and duration of support. I have been touching up on the issue for quite a number of years now, where the parents of a child, the fathers especially, leave Nunavut, abandoning their child and not providing support.

Is it true that according to these sections under *Children's Law Act*, sections 59 to 62, if you move to Vancouver, for example, you still have to pay child support? Would that be the case? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Arvaluk for that question. Mr. Chairman, that amendment will help standardize the financial obligation to the child in Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. We will now proceed to go clause-by-clause on Bill 17. Bill 17. Reprint. *Justice Statutes Amendment Act, 2010*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now go to Schedule A. We will go to the schedule on page 6. Schedule A. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: We will go to the schedule on page 7. Schedule B. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree to Bill 17 reprint as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Pursuant to Rule 62(2), are members agreed that Bill 17 can immediately be placed on the Orders of the Day for third reading?

Some Members: Agreed.

Bill 26 – Securities Transfer Act – Consideration in Committee

Chairman: We will proceed to Bill 26. I would now like to ask Minister Peterson if he has any opening remarks on Bill 26.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Before I commence, I would like to call another witness.

Chairman: Does the committee agree?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go ahead, Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank my Director of Policy, Richard Paton, for being here today and I would like to call a new witness, Louis Arki. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Sergeant-at-Arms, could you escort the witness in, please.

Minister Peterson, for the record, could you introduce the witness again, please.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to introduce Louis Arki. He's the superintendent of securities for Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Go ahead with your opening remarks.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present the *Securities Transfer Act*. Currently, there is no *Securities Transfer Act* in Nunavut. Current legislation fails to deal adequately with modern securities market practices, particularly the holding and trading of securities electronically through multiple tiers of intermediaries.

This bill creates certainty within a complex set of rules relating to the transfer of securities. The bill also provides for consequential amendments to the *Business Corporations Act*, *Personal Properties Security Act*, and *Seizures Act*.

Mr. Chairman, the proposed bill has six parts and numerous subparts. The highlights of each of the six parts of Bill 26 are as follows:

- Part I is the interpretation and general provisions of Bill 26, which includes definitions, notice, and application of the bill related to the Government of Nunavut.
- Part II of the bill is general matters concerning securities and other financial assets within 11 subdivisions.
- Part III of the bill relates to rights of purchasers against issuers.
- Part IV is the transfer of certificated and un-certificated securities with three subdivisions.
- Part V is in relation to registration, while
- Part VI is about securities entitlements.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. I would be pleased to take questions. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Does the Chair of the Standing Committee on Legislation have comments? Please proceed, Mr. Okalik.

Mr. Okalik: *Merci Monsieur le Président.* As Chair of the Standing Committee on Legislation, I am pleased to make some brief opening comments as we begin consideration of Bill 26, *Securities Transfer Act*.

The standing committee recognizes that this bill has been introduced in order for Nunavut to join other provinces and territories in enacting a piece of legislation that brings the law up to date with current practices in the securities trading industry. The *Securities Transfer Act* will serve to reduce legal uncertainties that have persisted since the 1990s, when the securities industry experienced rapid growth through computerized trading.

This type of legislation has already been enacted in nearly every other province and territory and is based on model legislation that was recommended by the Uniform Law Conference of Canada in 2004. This legislation will serve to reduce legal risks across jurisdictions and in order to do so effectively, experts in the field have argued for the importance of uniform legislation across different jurisdictions.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. The standing committee recommends the passage of Bill 26 to all members. *Merci Monsieur le Président.*

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Are there any general comments? I have no members on the list for general comments. We will now proceed to the clause-by-clause review of Bill 26. Bill 26, *Securities Transfer Act*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 9. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 10. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 11. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 12. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 13. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 14. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 15. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 16. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 17. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 18. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 19. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 20. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 21. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 22. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 23. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 24. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 25. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 26. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 27. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 28. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 29. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 30. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 31. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 32. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 33. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 34. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 35. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 36. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 37. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 38. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 39. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 40. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 41. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 42. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 43. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 44. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 45. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 46. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 47. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 48. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 49. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 50. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 51. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 52. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 53. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 54. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 55. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 56. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 57. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 58. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 59. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 60. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 61. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 62. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 63. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 64. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 65. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 66. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 67. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 68. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 69. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 70. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 71. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 72. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 73. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 74. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 75. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 76. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 77. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 78. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 79. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 80. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 81. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 82. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 83. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 84. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 85. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 86. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 87. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 88. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 89. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 90. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 91. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 92. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 93. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 94. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 95. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 96. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 97. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 98. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 99. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 100. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 101. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 102. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 103. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 104. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 105. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 106. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 107. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 108. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 109. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Does the committee agree to Bill 26 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree that pursuant to Rule 62(2) that Bill 26 can immediately be placed on the Orders of the Day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Does Minister Peterson have any closing comments?

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank the standing committee for their scrutiny of this bill and their input into the bill. I thank my officials for their hard work in updating it and bringing us to current with other jurisdictions. Thank you, Mr. Chairman.

**Bill 36 – Miscellaneous Statutes
Amendment Act, 2010, No. 2 –
Consideration in Committee**

Chairman: Thank you, Mr. Peterson. We will be proceeding to Bill 36. Are you going to have the same witnesses?

Hon. Keith Peterson: I can let Mr. Arki head back to the office. Thank you, Mr. Arki.

Chairman: Sergeant-at-Arms, escort the witness out, please.

We will proceed with Bill 36. I would now like to ask Minister Peterson to proceed with his opening remarks.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to present the *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 2*. Mr. Chairman, this bill corrects inconsistencies and errors in certain Acts of Nunavut and corrects references relating to the Northwest Territories. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Peterson. Are there any general comments? Mr. Okalik.

Mr. Okalik: We have no issues with this bill as it brings our statutes up to date and removes those other references to the Northwest Territories when we are actually Nunavut now after 11 years. So we expect speedy passage of this bill so that our statutes meet our current living standards in our territory. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. I don't have any other members here for general comments. We will now proceed to the clause-by-clause review of Bill 36 starting with page 1. Bill 36, *Miscellaneous Statutes Amendment Act, 2010, No. 2*. Clause 1?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule A on page 8. Schedule A. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go back to Schedule B on page 8. Schedule B. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go back to page 1. Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule C on page 9. Schedule C. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule D on page 9. Schedule D. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 9. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule E on page 10. Schedule E. Agreed?

Actually, Schedule E is on more pages, 10, 11, 12, 13, and part of 14, just to correct that. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 10. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule F on page 14. Schedule F. Agreed?

It's actually on 14 and 15, sorry. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 11. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule G on page 15. Schedule G. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 12. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 13. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 14. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule H on page 16. Schedule H. Schedule I. Agreed? H, sorry, I'm going ahead of you. Schedule H. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to clause 15. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now you go to Schedule I on page 16. I guess it carries on to 17. Schedule I. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 16. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 17. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 18. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule J on page 18. Schedule J. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 19. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule K on page 18. Schedule K. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 20. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule L on page 18. Schedule L. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 21. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule M on page 19. Schedule M. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 22. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule N on page 19. Schedule N. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree to Bill 36 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree that pursuant to Rule 62(2) that Bill 36 can immediately be placed on the Orders of the Day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you, Mr. Peterson. Do you have any closing comments?

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the standing committee for the hard work they did on this legislation. My officials in my department are always pleased to work with the standing committee in a cooperative way. It's important that we pass and update legislation that reflects our status as a new territory 11 years in.

I would like to thank my colleagues for their support. I would like to thank my staff back in the Department of Justice

for all of their hard work in preparing and drafting all of this. It's important that we do it right and do it properly. They are the folks who know how to do it, so I would like to thank them.

I would like to thank my officials who appeared with me today, Susan Hardy, Richard Paton, and Louis Arki. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister, for appearing in front of the House here. Would the Sergeant-at-Arms please escort the minister and the witness out.

We will take a five-minute break before going back to tabled documents.

>>Committee recessed at 17:05 and resumed at 17:20

Chairman (Mr. Okalik)(interpretation): Thank you for coming back. Good afternoon. We will move on to Tabled Document 13 – 3(2), Return to Written Question 2 – 3(1). We now have the minister and his officials here. Minister Tootoo, responsible for the Nunavut Housing Corporation, do you have any opening comments? Minister Tootoo.

Tabled Document 013 – 3(2): Return to Written Question 2 – 3(1) NHC Contracting and Hiring Activities – Consideration in Committee

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I am here today to meet with Members of the Committee of the Whole to discuss the Nunavut Housing Corporation's response to a written question that wonderful day last spring in March relating to its procurement and contract activity reports. The question

related to contracting and leasing activities from 2006-07 and 2008-09.

Although the content of this question relates to a period well before my time, my officials and I will do our best to answer to the best of our abilities. The witnesses that will be joining me at the table are Alain Barriault, the President of the Nunavut Housing Corporation, and Lori Kimball, the Executive Director and Chief Financial Officer for the Nunavut Housing Corporation.

During the 2010 winter session of the Legislative Assembly, questions arose relating to possible connections between former employees and existing contracts. At that time, I advised that the Nunavut Housing Corporation was in the process of preparing disclosure requirements for all contracts.

This disclosure agreement requires vendors to disclose any association with current or past employees or contractors. I am pleased to announce that this has now been reviewed by legal counsel and has been implemented as part of the new tenders being issued this year. In addition, the Nunavut Housing Corporation has also verified that existing employees are aware of the requirements to disclose any outside affiliations they may have.

We are committed to ensuring that all vendor relations are conducted in accordance with principles of being open and transparent.

That concludes my opening comments, Mr. Chairman, and I look forward to questions. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Tootoo. Would you like to bring any officials to the witness table? Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Yes, I would. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Tootoo. Sergeant-at-Arms, please escort the officials in.

While he is escorting the officials to the witness table, I would like to remind you of the following: according to Rule 77(1), you have 10 minutes to speak, and according 77(2), subject to the discretion of the Chair, a member may speak more than once to a matter under discussion but not until everyone wishing to speak has spoken.

Thank you for escorting the officials in, Sergeant-at-Arms. Minister Tootoo, please introduce your officials.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. To my right is Alain Barriault, the President for the Nunavut Housing Corporation, and to my left is Ms. Lori Kimball, the Executive Director and Chief Financial Officer for the Nunavut Housing Corporation. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Tootoo. Welcome all of you. Do my colleagues have any general comments to the opening comments? It seems that no one has their hand up. We will now review the documents in front of us. Let us go to the tabled documents. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. The Government of Nunavut's annual

reports on departmental procurement and contracting activities for the 2008-09 fiscal year were tabled in the Legislative Assembly on December 7, 2009. In your response to the written question that was asked on March 19, 2009, you indicated that the 2008-09 annual contracting and procurement reports for the Nunavut Housing Corporation are not yet available.

When will you table the corporation's 2008-09 and 2009-2010 annual reports on its contracting and procurement activities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As the members are aware, there have been some competing priorities within the Housing Corporation. We were hoping that we should be able to table the 2008-09 report in the fall. Hopefully by the winter sitting, we will be able to table the 2009-2010 report. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. Are the delays any part of the issue now with the \$60 million shortfall in the \$200 million trust fund? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Schell, we are dealing with tabled documents. We are not going to deal with issues that are not within the tabled documents. Mr. Schell, I can give you an opportunity to rephrase your question. Mr. Schell.

Mr. Schell: No problem. We will go back to the tabled document. There was a report for the NHC contracting report which ended on March 21, 2007. The written question was asked of the member on March 19 and he tabled it on June 4, 2009. My question is if you go through the tabled document on the contracts in regard to the labour for a lot of these five-plexes, it is quite obvious that there is anywhere from \$30,000 to \$75,000 per unit of over-expenditures on it.

My question for the minister is this was tabled on June 4 and when he made a statement in the beginning of April, he stated that there were no warning signs prior to that. To me, I would think that would be a warning sign going back as far as when it was tabled. Can the minister explain why it took him nearly 10 months to realize that they were overspending on their labour contracts? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I am not sure that deals specifically with this document. As I had indicated, the way that it was reported was on an expenditure basis of a snapshot for a year. It did not give previous years and it did not forecast future years. Until all of those three pieces were put together, that is when the extent of the over-expenditure was realized. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. The Nunavut Housing Corporation's

2007-08 annual contracting report indicates that the total value of all major construction and material supply contracts entered into during the fiscal year was approximately \$53.4 million. Approximately 44 percent of these contracts were awarded through public tenders.

Approximately what percentage of major construction and material supply contracts were awarded through public tenders and what percentage were awarded on a sole source basis in the 2008-09 and 2009-2010 fiscal years? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I just want to confirm if the member is asking for the year-end March 31, 2008. Thank you.

Chairman: Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. No, 2009-2010. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As I previously indicated, those reports aren't complete yet and I hope to be able to answer questions on the first ones, on the 2008-09, in the winter session after they're tabled and probably the sitting after that for the following year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. The Nunavut Housing Corporation's 2007-08 annual contracting report indicates that the corporation awarded a \$255,872 contract to the Morrisburg Building Centre for the purchase of various materials. What materials were actually purchased and why was this contract awarded on a sole source basis? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Can the member point out what page of the report that is on so that I know exactly where to find it? Thank you.

Chairman: Yes, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Sorry about that. Page 12.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Okay, Minister Tootoo and his officials.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I believe that was the Housing Trust resupply. It was the last one, in my guess, that probably had to do with the stuff that missed the boat that year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Yes, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. This is also on page 12. The Nunavut Housing Corporation's 2007-08 annual contracting report indicates that the corporation awarded a \$783,549 contract to a company named Roxul Insulation for the purchase of insulation. Why was

this contract awarded on a sole source basis? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I think this is a sole source contract with Roxul Insulation. With that type of insulation, it was the only producer of that insulation. So a proposal was put in by the Housing Corporation and the corporation got approval to enter into a sole source contract for that as they were the only manufacturer of that type of insulation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Do we know where this supplier is? Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: It's in Ontario. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Arvaluk, do you have a question? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Yes. Why do we need only that type of insulation? How does it differ from the other insulation that we had before? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I think that insulation was of higher R-value, which is why it was selected to be able to have better insulated walls throughout wherever that insulation was going. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. A follow-up, Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. This is on the page also here. The Nunavut Housing Corporation's 2007-08 annual contracting report indicates that the corporation awarded a \$1,795,000 contract to a company named Equinox for the purchase of tanks. Why was this contract awarded on a sole source basis? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Equinox manufactures, I believe, low-profile water and sewage tanks. They're the only manufacturer, I believe, of that type of tank, so that's why they're sole sourced and they're based out of, I believe, Winnipeg, Manitoba. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Do you have a question to follow up, Mr. Arvaluk?

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. How do you determine from the Housing Corporation that, for example, Roxul Insulation was one and now Equinox is another one that only has that kind, nothing else in Canada? How do you determine that? You must have asked for requests for proposals all over the place in order to determine that's the only kind that we have in Canada. How do you determine to find that out? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. The question is: how do you know and how do you decide on these decisions? Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I understood the member's question. Mr. Chairman, they're the only manufacturer of that particular product. According to the contracting guidelines of the government, if there is only one supplier, you're allowed to get permission to enter into a sole source agreement.

Mr. Chairman, one of the other reasons that the corporation went, at that time, I believe, directly to the manufacturers was to be able to get a better price on the materials; buying it straight from the manufacturer rather than going through one or two different middlemen along the way. So it's a better deal getting it right from the manufacturer. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Yes, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. So in other words, you're trying to tell me that they're the only manufacturer of septic tanks of that type in Canada? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I have just been informed and my understanding is that they were at the time. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. This also on page 12. The Nunavut Housing Corporation's 2007-08 annual contracting report indicates that the corporation awarded a \$1,623,000

contract to a company named Triodetic for the purchase of space frame foundations. Why was this contract awarded on a sole source basis? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Again this is a case where we're dealing straight with the manufacturer. I am sure that some members have seen what they dubbed the space frame foundation in their communities for the five-plexes that these are the manufacturers of that space frame foundation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. The Nunavut Housing Corporation's 2007-08 annual contracting report indicates that the corporation awarded a \$3,309,000 contract to Illamar Marshalling of Ontario for marshalling services. This contract was awarded through a public tender. As of today, what is the status of the Nunavut Housing Corporation's contract with Illamar Marshalling and has it been renewed for the 2010-11 and 2011-12 fiscal years?

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. That contract expires December 31 of this year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Schell.

Mr. Schell: Thank you, Mr. Chairman. Over the past year, many questions and concerns have been raised by MLAs regarding the corporation's acquisition of telehandler units. How many telehandler units were purchased in the 2007-08, 2008-09, and 2009-2010 fiscal years? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Schell. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Information on that will be in the next tabled documents on our contracting reports. It's not included in these reports. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I wanted to go back to some of the questions that Mr. Schell was asking. He said 2007-08 is what we're dealing with now; 2008-09 will be the fall; 2009-2010 will be the winter. That's for tabling, right?

I guess my question is... there are two of them. The first one is: are you guys going over the books now and have they been looked at? They just are not ready to be tabled yet? In terms of contracting and overspending and stuff like that, are they ready to go or you just don't have that information? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Mr. Chairman, my understanding right now is that we put out calls to the districts to provide that information to us and it is being compiled right now and being submitted

from our district offices to our headquarters office to be compiled and put together. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I think that sort of answers my next questions in terms of what causes the delays in producing and tabling these annual reports. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I think the slippage has been, if we look at this year, conflicting time and priorities for the individuals involved in putting that information together. We're crossing our fingers to try and make sure that we have them done on a timelier basis from now on. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. With the exercise we just went through in terms of finding the \$60 million, by not having this information compiled, it will not in any way lead to overspending for the 2008-09 and the 2009-2010 dollar figures in terms of where contracts went and where money was owing and where money is still owing. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. These reports deal with the contracts from previous years. So after a year is complete, then these reports are

put together. So it has nothing to do with the forecast, it is all 'looking back' numbers, compiled from throughout the year.

I think the whole process that we went through, and between me and the Minister of Finance, is put measures in place to ensure that the monitoring of expenditures is going on a current basis right now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: I have been informed that we are due for a dinner break for the time being, so I will use my discretion and request that we break until 6:30. (interpretation) Thank you.

>>Committee recessed at 17:43 and resumed at 18:28

Chairman (Mr. Schell): I would like to call the committee meeting to order. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I just want to inform members that Ms. Kimball had a personal issue that came up that she had to take care of. I and Mr. Barriault are still here and we have all of the information, but there's only one person flipping through looking for stuff. So it just might take a little longer to get to the information, but we do have it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Tootoo. Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. From reviewing the written question, I was trying to compare prices with the cost of building the units and I was trying to compare it by regions.

I just picked out the five-plexes, for example, and I only did my math on paper, so I don't know if it's exact. It seems that the Baffin region is able to build these five-plexes at a lower cost than the Kivalliq region. From my calculations, it's about \$125,000 cheaper to build in the Baffin. Can the minister explain why it's like that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Rumbolt. Mr. Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I'll ask Mr. Barriault to respond to that. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Barriault.

Mr. Barriault: Yes, Mr. Chairman, there definitely is some price variations from region to region. Trying to explain them gets a little complicated at times, but there were a variety of community delivery methods and that was one of the factors that affected pricing. So in some cases, there was public tendering. In other cases, there was LHO build. In other cases, there were negotiated contracts with local contractors.

As well, there are variations from region to region in terms of the pricing that was received from different contractors. Going forward, that was one of the reasons why we did centralized tenders for the new monies coming forward is to try to get some better control as to where the costing is.

One of the biggest factors definitely is the tendering method whether it's a tender, a negotiated contract, or an LHO delivery. There are some factors from

region to region as well in terms of cost of accommodations, travel to communities, and so on that all factor into it as well. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Barriault. Mr. Okalik.

>> *Laughter*

Mr. Okalik: I'm sorry; I thought you were asking for Mr. Rumbolt. Was it me? I'm sorry. I hope my apology is accepted, following our Act. Thank you.

My first question is in regard to the minister's opening comments and it's in relation to the requirement for releasing any connection with past employees and for future contracts to reflect that. I would like to ask the minister: will this also apply to existing contracts that go past today for the future that already exist but are multi-year contracts? Will they be required to show who and how the past employees got involved with these companies that the Housing Corporation is contracting with? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As I indicated in my comments, this is something that is being implemented. Any new contract going forward, we can't go and arbitrarily make changes to existing contracts that are in place. If we could, we probably would, but it's something that we can't do. So I'm told, I think, if my understanding is correct, but in any new contracts going forward, those

clauses will be in there. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Could the minister explain who signed off on the Illamar contract, which Housing Corporation official? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I am told in cases that it is usually the president and the CFO, one, or the other, or both sign off on those types of contracts. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik: So in this case, it would be Mr. Scott. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As he was the president at the time, I would assume that would be correct. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I recall that, Mr. Chairman, you asked the minister a while back if Mr. Scott was, in any way, affiliated with Illamar

Marshalling. I would like to know if the minister has looked into that and what his findings are. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As I indicated, that was something that we did check into a while ago and there was no connection. Again I informed him that it was something that was just checked again last month and there was still nothing. Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik: Thank you, Mr. Chairman. In looking at the various contracts that the Housing Corporation has entered into, whether it be marshalling, panelling, and the latest one was an association in Merrickville, there were three contracts that were in the vicinity of Morrisburg, Merrickville, and Brockville and it's all very close to each other.

I would like to know if these companies that are contracted with the Housing Corporation are connected with each other because they're so close to each other and they provide telehandlers, marshalling, and panelling is the latest one. Are these companies affiliated with each other in some way? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. To our knowledge, there is no connection with these companies. If the

member could point out specifically what contracts, we can look into them again, but it is our understanding that there is no connection. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik: Thank you, Mr. Chairman. I believe the marshalling is at Morrisburg. The panelling is around Ottawa. I don't know the exact location, but I'm sure the Housing Corporation knows who they are contracting with. The other one was the farming equipment, which was right in the vicinity of Morrisburg.

Is there some sort of coincidence that a little territory far north is contracting very heavily within a 15-minute driving area? So I was starting to wonder maybe these companies are connected and that's how we're contracting with these companies. That's what I'm trying to ask about. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. If Mr. Okalik could point to exactly what contract he is talking about here and what page it's on this document, then I would be more than happy to pull out the information on it. It would help me if I knew which one exactly or where it was on here in our response that he is referring to. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik: I don't have all of the pages with me at the moment. That's what I know is those three contracts are right in the vicinity of one another. That's why I'm asking if there is some sort of connection with each of these companies. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I was informed that to our knowledge, the Illamar contract is the only one that is in these documents. The other contracts will be in next year's documents that will be put forward.

I again would like to indicate that as far as we know, there is no connection there. I think the panelling one he said is in Ottawa. It's about an hour away from where Illamar is. It's all in the Ontario area. As far as we know, there is no connection. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The minister also answered a question on the sole source contract for \$700,000 plus for insulation somewhere in Ontario. Could the minister explain where in Ontario this sole source contract was awarded to? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I don't have the detail of the exact location of that manufacturer,

Roxul Insulation, but I can find out and provide it to the member. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I look forward to getting that response. I'm sure my colleagues would like to learn of that as well, especially you, Mr. Chairman.

We have noticed in the past that some past employees were working quite heavily with contracting and contracting companies that we have learned of. Is there a policy that you plan to introduce to prevent this from taking place in the future, like a cooling off period for current and future employees, so that we have a more open and transparent process in the future? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Page 7 of the response says that the corporation adheres to the conflict of interest and hiring policies of the Government of Nunavut, the Human Resources Manual, the *Public Service Act*, the Public Service Regulations, the management handbook, the excluded employees' handbook, the Nunavut Employees Union Collective Agreement, and Administrative Processes Manual for those purposes. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Hunter Tootoo. I caught myself on that one. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you. (interpretation ends) I'll just go with this some more. I'm sure my colleagues have more questions. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. I'll just follow up on Mr. Rumbolt's question. I just need to get some clarification on that. Mr. Rumbolt was concerned that it is about \$125,000 higher in the Kivalliq than it is in the Baffin. In past experience, the Baffin is usually higher in all of the prices and everything because it's so far away from southern contractors or suppliers.

The minister or president couldn't answer it with some examples. Will the minister provide some examples as to why the Kivalliq, on average, was about \$125,000 higher than the usually expensive service of the Baffin region? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Arvaluk. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I think, as Mr. Barriault pointed out, there are a number of factors and one of the factors was the type of contracting practice that was used, I guess, if that's what you call it, whether it would be public tendered or negotiated contracts. My understanding is for the Kivalliq region, most of it was put out to public tender, whereas in the Baffin, there were negotiated contracts and LHO delivery as well. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you. (interpretation) That's it.

Chairman: Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I'm just following up on one of the questions. If I heard the minister correctly, he said they follow all of the different procedures in the Human Resources Manual in terms of hiring people after they have worked for the Nunavut Housing Corporation and then are being rehired back as consultants. Did I hear him correctly when he said that? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Yes, that is what is indicated on page 7 in the response to question 6. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. Again I'll have to leave it up to the discretion of the Chairman for the answer for this. I had recently heard one of the financial people who were involved in the financial management of the Nunavut Housing Trust actually has just left Arviat in April and was doing an audit of the Nunavut Housing Corporation headquarters there. Can the minister confirm that or not? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I will just clarify that that individual was not doing the audit; he was working with the Auditor General. I will ask Mr. Barriault to further explain that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Barriault.

Mr. Barriault: Yes, Mr. Chairman. Thank you. The individual in question was providing some assistance towards doing some of the year-end audit working papers. So he was assisting the OAG in dealing with some of the various accounts and the different funding sources that the Housing Corporation is involved in. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Barriault. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I thank you for that answer. Just before we went off on break, I was asking questions. We're on 2007-08 and then you were telling us about 2008-09 and 2009-2010. In terms of we are being guaranteed by your department that we will not have cost overruns and whatnot, but if you don't have the information now, how can you guarantee us that it is not going to be over budget again? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I am not sure, over budget on what? Can I just get some clarification there? Thank you.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott, basically, we are dealing with whatever is in this tabled document. We can't speculate what is happening in the next two years here because apparently, we don't have that information. Thank you. Go ahead, Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. It is a contract on page 12. Mr. Schell asked the question about the \$255,000 for a contract to Morrisburg Building Centre. If I heard your answer correctly, you had said that it was for materials that were missed on the boat. Is that correct? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. To our knowledge, that is what we have been able to ascertain that that is what that was for. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I am assuming it was sole sourced because it had to be purchased quickly. Is that for building materials that were then flown up to get to the communities so that they could build them in that construction year? The reason I am asking that is because if they missed the boat, then there was no rush on getting the materials purchased. So if you could give us a little bit more detail on what materials they were. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. The level of detail that we have on these and the way they are entered into the system, it is just showing that it is the Housing Trust resupply for materials. It is all materials and I understand that some of the stuff did have to be flown up to facilitate the start of construction that season. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. Is it possible if the minister could commit to providing us with that level of detail?

We've got 98 percent of the contracts being awarded on a sole source contract basis and we are being told again by other departments that sole source is more for emergency and quick... you know, if we had the RFPs, if we had been going through the proper tendering process, maybe we wouldn't have overspending on projects.

So I'm just wondering if he could provide us with that today or whether he will get it to us later. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I just want to see. I have ten pages of information here and it's broken down on that contract. Page 1 just indicates the 2007 Nunavut Housing Trust resupply. The next page is again NHT lumber for five-plexes and wall material, wall material on the next page, and wall material on the next page, the 2007 Nunavut Housing Trust resupply of

materials. Page after page, it's like that. For the rest of them, it was all just for material resupply for that season. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. So again I'm just a little confused. Is he saying that it was a sole source contract because it missed the boat and it missed the boat because materials weren't properly marshalled? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As I indicated, to the best of our understanding, that's exactly what this material was for. I think if all members will recall, this would have probably been included in the total price tag for that marshalling fiasco, as it was called back then, of the price tag of about eight million dollars. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Just so I don't have it confused and we're on the same page, you said the marshalling fiasco. That fiasco was again this fiscal year of 2007-08 where the material would have been missing the boat. Is that Illamar or was it the other company that was marshalling it? There are figures for Illamar of a \$3 million marshalling bid in that fiscal year. If he could explain that. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. No, that wasn't the Illamar contractor where our stuff missed the boat. That was with the original contract with, I believe, the company's name was Aarruja. That's the contractor that we had ended up taking it away from. The additional fees in there for Illamar are because they took it over partway through that season. So they had to move any of the materials that were at the old marshalling place that could be moved and processed through the Illamar yard. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. To fly \$255,000 worth of building materials up, do you have the price tag for what that cost in airfreight charges? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I don't have that information right here with me, but I know that that information has been provided to the House in the past. So I will commit to looking and digging it out. It's got to be in there somewhere. I believe that I was actually sitting on that side of the House when that information came across, but that was all part of that \$8 million price tag for the marshalling problems that year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: For the contract with Illamar, the \$3 million that went

through, have there been any similar types of incidences?

This isn't regarding Nunavut Trust, but in terms of people who have been coming up and sharing information about better ways of marshalling and better ways of sending stuff up, the way things are packaged down at the marshalling yard, some of our contractors, local labourers, and electricians have to climb over plumbing supplies before they go in.

I know they have been trying to get this information to the higher level of people so that they can maybe marshal things better and save time in the community on labour costs in terms of paying an electrician \$60 an hour to just sit there and check what inventory they have and then they have to find it. They have to climb over it and move around and re-sort it.

Have there been any problems with Illamar in terms of the contract, stuff being left behind, and having stuff flown up? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tapardjuk.

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Just for clarity, Mr. Elliott just mentioned Nunavut Trust. I thought he was talking about the Nunavut Housing Trust. There is already a Nunavut Trust under the land claims agreement. If you could please elaborate on the issue you are talking about, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tapardjuk. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. I am sorry for that confusion. I am talking about the Nunavut Housing Trust, which, in 2007-08, I am assuming Illamar was the marshalling company that was responsible for packaging up all of the products, the lumber and everything for the Nunavut Housing Trust to send it up to Nunavut. That is what I was referring to. So if the minister could answer that question. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I know in that first year, I believe that there were a number of problems. Actually, one of the issues as far as going with filling the containers, part of the contract did outline how each of the containers was supposed to be packaged and filled so that when you open the doors, there are stuff you needed to start with that were supposed to be right there. If you notice, I used the words "supposed to be" and that is not always the case. It is something that was followed up on and there were some improvements made.

However, after still hearing concerns like Mr. Elliott pointed out, the corporation this year is going away from sea cans altogether just to eliminate exactly that problem. Even though on paper and in theory, it is supposed to be packaged in a way that we don't have to worry about that, but the reality is not always the way it ends up. In some cases, it does and in some cases, it doesn't, but this way now we won't have to worry about it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. So in terms of the contract, you had said that the contract with Illamar is finishing this year. I am assuming that there will be another public tender that goes out. If you change the scope of work that the marshalling company is doing going from sea cans to crating, is that incurring extra costs that the Nunavut Housing Corporation has to incur or is it still under the same contract? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Under the current contract that is there right now, there is a set amount in there outlined for crating and there is a set amount for containerized stuff. So those amounts are already spelled out in the existing contract. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that answer. So I guess with the answer you gave me, are we incurring extra costs? You are saying that there is so much for sea containers and there is so much for crating. We are going away from sea containers and we are only going with crating. If I understood what you're saying, that's what you're saying. So there won't be any sea cans, there will be just crating, and that will be extra costs for the Government of Nunavut through the Nunavut Housing Corporation. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. That's kind of getting off the path there, but I'll let Minister Tootoo answer it.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I am going to let Mr. Barriault answer this. He just told me that I'm going to let him explain it because I don't want to butcher it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Barriault.

Mr. Barriault: Thank you, Mr. Chairman. When you look at containerization, most shipping companies will charge you by weight or by volume, whichever will give them the most revenue. So you do have a break even point, where you need a certain amount of weight in a sea container to equal what you would get charged for volume. So that's part of the issue with containerization.

The other thing with packaging containers is we may wish to order the material so that the first thing to come out is the first thing we need to use. Oftentimes, they can wind up with an unbalanced load. When you're trying to move 20-foot and 40-foot containers, they can get tippy, dangerous, and materials can get knocked about. So that's another problem that occurs with that and it's probably part of the reason why these issues of material in random order apparently were coming forward.

Crating, depending on how big the crates are and what you're containing in them, can be the most cost-effective method of doing business as well. So we have been trying to weigh the costs of crating and also the practical access to the materials

when they reach the other side. In terms of an actual cost comparison between the two methods, I couldn't give you that off the top of my head, but in terms of value for saving time and making the materials accessible, we're finding that the crating is definitely much more beneficial to the communities. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Barriault. Mr. Elliott.

Mr. Elliott: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for entertaining that question. Again, I think my questions are directed to the fact that I'm still not totally sold on the idea that we have the total amount that we're going to pay for the Nunavut Housing Trust yet. We don't have the 2008-09 and 2009-2010 contracted documents in front of us, so we don't have any way of knowing if contracts are going over and expenses are going up.

I'll let some other members ask questions. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I found the page where some past employees of the Housing Corporation have become consultants and that's in page 6 of 7. In that page, there are at least five past employees who have become consultants for the Housing Corporation. That's for that one year, so I don't know how many there may have been this past year or next year.

In that case, can the corporation enter into formal agreements with current employees to have a cooling off period

from entering into lucrative contracts after they have left the employ of the Housing Corporation? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. The corporation will continue to adhere to the GN policies in that regard. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) If that is the practice, then how come there are five employees who worked as consultants? How was that following the GN requirements for hiring them as consultants after they have been employees? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. It is my understanding of the policies that are in place that anyone can be hired back, depending on what they were doing. The restrictions only kick in for senior level positions within the government. I think this is probably something that is seen not only in the Housing Corporation but other departments as well. It has been pointed out by other ministers during this session. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik: I think we are learning that this past year or whenever this document was produced, there are five. I don't know how many there are this past year and this fiscal year. So if that is the practice, then we would like to know. Is the corporation planning on introducing maybe a test of some sort to ensure that no inside information is used for the benefit of a given company to the detriment of Nunavummiut? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As I indicated earlier, we follow the conflict of interest guidelines and policies of the government when hiring contractors and that is stipulated in there. As far as other contracts go, and I believe that is what the member is getting at, to other companies bidding on Housing Corporation stuff, this disclosure component is going to be built into all of our future contracts. There will be a requirement for any company to identify any links.

I'll say that links are not limited to ownership interests, family relations, shareholdings, partnership interests, directorships, associations, consulting agreements, leadership pools, employment and contractual arrangements. This includes links with companies and organizations which, in turn, have links with current and past Nunavut Housing Corporation employees and consultants and their immediate family. Any failure to fully disclose any such interest would entitle the corporation to terminate the contract.

So I think that kind of covers everything off there to alleviate the concern that the member is alluding to. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Okalik.

Mr. Okalik: I remain sceptical and I look forward to how this operates.

Mr. Chairman, as shown in some cases where past employees have worked as points of contact for suppliers, they may not be affiliated with a given company that is being awarded a contract, but there is another role that has been provided to them in some capacity that may not be affiliated with the company that gets the contract. So there are other areas that should be looked at. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Okalik. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. As I stated in this House before to yourself and other members who were here listening, if any member has any concerns on any specific issue, I would encourage them to provide me with the information and I would be more than happy to look into it and investigate any situation that anyone may have or bring forward, but I can't just speculate on things. If there is something in particular that someone has an issue with, I welcome being informed of that and would look into it as soon as possible. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Chairman. In regard to contracting, Mr. Chairman, what I am about to ask or say is not unparliamentary, but it's a fact and there is no other way to put it or sugar-coat it. I would like to exercise my right of privilege on behalf of my constituents. Some people and staff are afraid to speak out for fear of retribution.

There was a period when the Baker Lake Housing Association was administered under the Hamlet of Baker Lake. Under the circumstances, many constituents feel that they were billed with bogus invoices and fees. Baker Lake residents would like full transparency and would like to see an audit and/or a forensic audit on the matters, as well as how and who was contracted to do renovations and building of homes. Many feel that there was favouritism and nepotism during this phase.

When community leaders were questioned of the matters at the time by tenants, a lot of the tenants found that they were being billed extra for what they say was asking too many questions. Because of the huge debt, the family lost their home and were unable to make ends meet.

The people of Baker Lake need help in getting our history out in the open and clearing our books. Many feel we, as a community, need to see what's being swept under the rug, so to speak, that separated the haves and have-nots for a long time.

Chairman: We're discussing this here, so if you could just get to the point. Thank you.

Mr. Aupaluktuq: The point, Mr. Chairman, that I was going to say is that the people of Baker Lake need the help of disclosing past contracts in our community as well because it affected our constituents and community. That was just my question, to see whether or not we would be able to get some assistance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Aupaluktuq. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. That doesn't have anything to do with this, but I would ask the member, if he wishes, to write me a letter outlining his concerns and we will look in to see what, if anything, we can do in regard to the situation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: I would just like to remind the members that questions have to be on Tabled Document 13 – 3(2). Thank you. Mr. Aupaluktuq.

Mr. Aupaluktuq: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that clarification. I just figured that since they were discussing past contracts, those were also concerns in the community. Thank you for allowing me to clarify that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Aupaluktuq. There was no question there, I don't think, it was just a statement. Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. In the return to written question that was provided, there were various areas where the labour was done by the housing associations and there are

no dollars put in there, it just says LHO. I know Mr. Schell brought it up in the House and asked you why it was like that with no dollar values and you said that it was waiting for audited statements from auditors, I do believe.

So my question is: if some of this is going back to three years of contracts, there should be some dollars available for these LHO contracts because I do believe housing associations are audited on an annual basis. I wonder if the minister can explain that, please. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I want to clarify that question. I think I talked to you after that I was going to follow up and see exactly what you were referring to in that question in the House.

I know there have been delays in getting the financial data from the LHOs as a result of that. As far as... page 26? Thank you. Bear with us. The 2006-07 or the 2007-08 one? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Hunter. Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. I'm just referring to page 15 of 45, where it says labour for five-plexes for various LHOs. It just has a zero dollar figure, no contract amount. That's what I'm talking about. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Rumbolt. Minister Tootoo.

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I have just been informed that this was provided before Mr. Barriault came here. He just told me that we do have the numbers for those now, but I don't know if they didn't have them at the time. We will go through it and make sure that the numbers are provided where it just says LHOs. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. We do not have any more members with questions here. Does the committee agree that we have concluded debate on Tabled Document 13 – 3(2)?

Some Members: Agreed.

Chairman: I would like to thank the minister and his officials. Do you have any closing comments?

Hon. Hunter Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the members for their comments and their questions, and I would also like to thank Mr. Rumbolt for pointing that out. It is something that we overlooked. It was tabled in there. We will follow up on that, make sure that the numbers are provided on that, and see if we can find out why they weren't included if they had them in the first place. I apologize for that.

Other than that, Mr. Chairman, as I had committed earlier this year, this is something that and I believe this is the first time these documents that you are looking at are the first time that the corporation has put forward this information and it will continue to look forward to doing so in the spirit of openness and accountability to be able to discuss these issues here in the House so

that all members get all of the information and people don't go off speculating as to ulterior motives into contracting practices.

So again I would like to thank all members for their comments and questions, and look forward to the next time. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Minister Tootoo. I am sure this won't be the last time that you will be in a hot seat there, but I appreciate you showing up. What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. I would like to move to report progress at this time. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Rumbolt. We have a motion on the floor to report progress and the motion is not debatable. All those in favour of the motion. All those opposed. The motion is carried. I will now rise to report progress.

>> *Laughter*

I'm sorry. I wasn't going to leave you there all night. Could the Sergeant-at-Arms escort the minister and his witness out.

We will take a 10-minute break.

Speaker (interpretation): Thank you. Going back to our Orders of the Day. (interpretation ends) Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Schell.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Schell: Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering

Bills 15, 16, 17, 20, 26, 32, and 36, and Tabled Document 13 – 3(2) and would like to report that Tabled Document 13 – 3(2) is concluded and that Bills 15, 16, 17, 20, 26, 32, and 36 are immediately ready for third reading. And, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Schell. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Mr. Shewchuk. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. Hon. Keith Peterson.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 15 – Legal Treatment of Apologies Act, 2010 – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 15, *Legal Treatment of Apologies Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried and Bill 15 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Minister Keith Peterson.

Bill 16 – An Act to Amend the Judicature Act – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 16, *An Act to*

Amend the Judicature Act, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried and Bill 16 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Hon. Keith Peterson.

Bill 17 – Justice Statutes Amendment Act, 2010 – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 17, *Justice Statutes Amendment Act, 2010*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried and Bill 17 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Hon. Louis Tapardjuk.

Bill 20 – An Act to Amend Certain Acts Related to Education – Third Reading

Hon. Louis Tapardjuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 20, *An Act to Amend Certain Acts Related to Education*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand.

Opposed. The motion is carried and Bill 20 is ready for assent.

(interpretation ends) Third Reading of Bills. Hon. Keith Peterson.

Bill 26 – Securities Transfer Act – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 26, *Securities Transfer Act*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried and Bill 26 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Hon. Keith Peterson.

Bill 32 – Forgiveness of Debts Act, 2010 – Third Reading

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 32, *Forgiveness of Debts Act, 2010*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried and Bill 32 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Hon. Keith Peterson.

**Bill 36 – Miscellaneous Statutes
Amendment Act, No. 2, 2010 –
Third Reading**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 36, *Miscellaneous Statutes Amendment Act, No. 2, 2010*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour, raise your hand. Opposed. The motion is carried and Bill 36 is ready for assent.

Third Reading of Bills. Thank you. Before we proceed with the Orders of the Day, Mr. Clerk, will you please ascertain if the Commissioner of Nunavut is prepared to enter the Chambers and give assent to bills. (interpretation) Please wait a moment.

Assent to Bills

**Bill 15 – Legal Treatment of Apologies
Act – Assent**

**Bill 16 – An Act to Amend the
Judicature Act – Assent**

**Bill 17 – Justice Statutes Amendment
Act, 2010 – Assent**

**Bill 20 – An Act to Amend Certain
Acts Related to Education – Assent**

**Bill 26 – Securities Transfer Act –
Assent**

**Bill 27 – An Act to Amend the
Workers’ Compensation Act –
Assent**

**Bill 28 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
1, 2010-2011 – Assent**

**Bill 29 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
2, 2010-2011 – Assent**

**Bill 30 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 1, 2010-
2011 – Assent**

**Bill 31 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 2, 2010-
2011 – Assent**

**Bill 32 – Forgiveness of Debts Act,
2010 – Assent**

**Bill 33 – An Act to Amend the
Integrity Act – Assent**

**Bill 34 – An Act to Amend the
Legislative Assembly and
Executive Council Act – Assent**

**Bill 36 – Miscellaneous Statutes
Amendment Act, No. 2, 2010 –
Assent**

Commissioner Edna Elias

(interpretation): Members of the Legislative Assembly, please be seated. As Commissioner of Nunavut, I hereby give assent to the following bills:

- (interpretation ends) Bill 15, *Legal Treatment of Apologies Act*;
- Bill 16, *An Act to the Judicature Act*;
- Bill 17, *Justice Statutes Amendment Act, 2010*;

- Bill 20, *An Act to Amend Certain Acts Related to Education*;
- Bill 26, *Securities Transfer Act*;
- Bill 27, *An Act to Amend the Workers' Compensation Act*;
- Bill 28, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2010-2011*;
- Bill 29, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2010-2011*;
- Bill 30, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2010-2011*;
- Bill 31, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 2, 2010-2011*;
- Bill 32, *Forgiveness of Debts Act, 2010*;
- Bill 33, *An Act to Amend the Integrity Act*;
- Bill 34, *An Act to Amend the Legislative Assembly and Executive Council Act*; and
- Bill 36, *Miscellaneous Statutes Amendment Act, No. 2, 2010*.

(interpretation) I would like to take this opportunity to thank all members for their warm welcome. I also wish to thank Nunavummiut, especially here in Iqaluit, for extending their welcome since being named Commissioner of Nunavut.

As you conclude your work here and prepare to return to your families and communities, I wish you all a safe journey home and hope that you will enjoy the spring weather. Thank you.

Speaker: Thank you. Going back to the Orders of the Day. Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. Orders of the Day for October 19:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills

18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of
the Whole of Bills and Other
Matters
 - Tabled Document 66 – 3(2)
 - Tabled Document 99 – 3(2)
 - Tabled Document 100 – 3(2)
20. Report of the Committee of the
Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you.
This House stands adjourned until
Tuesday, October 19, 2010, at 1:30 p.m.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 19:47*

